

源

No. 131

關懷社會 · 點亮台灣

yuwan
magazine

2018年
9-10月

島嶼間的火力發電廠
尖山發電廠





源

關懷社會 · 點亮台灣

Yuan
magazine

母親的名，叫做台灣
這裡有我們共同成長的記憶
請您疼惜這感情
來寫台灣的故事
台灣很美
人民善良、勤奮、堅強、樂觀
這裡是我們生長的地方
是咱永遠的故鄉



編輯手札

Editorial Note

澎湖之美



跨海大橋，聯繫了澎湖馬公島及西嶼島的交通。正如尖山電廠以海底電纜，串聯起馬公及澎湖北方島嶼的電力系統般，便利了澎湖的生活。

發電廠幾根彩繪的煙囪管，有著澎湖地區代表性的動植物，象徵電廠重視在地生態，尖山電廠致力改善空氣污染的排放，以實際行動為澎湖的環境努力；利用溫排水養殖石斑魚苗，放流澎湖海域，實踐海洋牧場的理念；與在地學校合作，撿拾海洋垃圾，還原澎湖美麗海灘，執行地球公民的義務。

別具特色的咾咕石建築，讓澎湖在地文化持續流傳；爽口味甘的澎湖絲瓜，用風味展現自我風格。

尖山發電廠努力維持澎湖地區的生態環境與供電需求，讓菊島的白天與黑夜，更加美麗燦爛。



徵稿資訊

Call for Papers

期數	專題	截稿日期
132期	協和發電廠/基隆的故事	10月20日

各專欄單元亦歡迎投稿，相關注意事項請見封底裡來稿說明。

目錄 / CONTENTS

01 編輯手札

封面故事

4 島嶼間的火力發電廠— 尖山發電廠

文 / 編輯部 圖 / 尖山發電廠

10 關懷報導

守護海洋，愛護環境—
尖山發電廠淨灘活動

文 / 編輯部 圖 / 尖山發電廠

12 足跡築蹟

巴洛克建築古蹟—竹仔門發電廠

文、圖 / 朱瑞墉

20 來電打卡點

台電阿凱

文、圖 / 朱瑞墉

22 能源從小學

重拾親水的生活—
嘉義興嘉國小的戀戀水圳情

文、圖 / 王新偉

32 藝術銀行

敲開心靈的耳朵—
林良材的人間殘相

文、圖 / 鄭芳和

44 彩色新村

返鄉，發現客庄—
關心守護五溝水親水聚落

文、圖 / 容容

54 在地行旅

純樸別緻中看見刻苦—
澎湖二崁聚落

文、圖 / 駱致軒

國寶人物

58 環保鐵雕藝術奇才—賴銘傳

文、圖 / 黃金財

64 臺灣第一苦旦—

人間國寶廖瓊枝

文、圖 / 林蔓禎

中華民國85年1月1日創刊
中華民國107年9-10月第131期

封面設計—集思創意
封面題字—徐永進
發行人—楊偉甫
總編輯—王耀庭
主編—沈宜蓉
編輯助理—陳思蓉

發行—促進電力發展營運協助金審議委員會
地址—100臺北市羅斯福路3段242號副樓10樓
電話—(02) 2362-0285
傳真—(02) 2362-0944
網址—<http://www.taipower.com.tw>

編輯企劃—財團法人台灣綜合研究院
地址—251新北市淡水區中正東路2段27號29樓
電話—(02) 8809-5688#239或152
傳真—(02) 8809-5066, 8809-5098
投稿專用—zoe@tri.org.tw



食在家鄉

- 72 面惡心善的奇特蔬果—澎湖絲瓜
文、圖 / 貓尼先生
- 78 筍金
文、圖 / Na'U

愛的甘露

- 82 安身得己、小心翼翼
文、圖 / 鄭筠蓁
- 84 放下身心、光明靜好
文、圖 / 鄭筠蓁

同心源地

- 86 減塑救地球
文 / 愚庵 圖 / 編輯部
- 94 別在他人面前偷偷說話
文 / 墨客 圖 / 編輯部

96 讀者回響

《源》網址—<http://www.tri.org.tw/per/yuan.html>

美術設計—集思創意顧問股份有限公司
電話—(02) 8797-7333

印製—中華彩色印刷股份有限公司
電話—(02) 2915-0123

行政院新聞局登記證局版北市誌字第539號
中華郵政臺北雜字第5557號執照登記為雜誌交寄





島嶼間的火力發電廠—— 尖山發電廠

文／編輯部 圖／尖山發電廠



▲ 尖山發電廠的 3 根大煙囪。

澎湖是臺灣西部的離島，由臺灣海峽環抱著 141.1 平方公里的澎湖群島，有著平坦的地形及千萬年前的古老地質層，多變的地理景觀，成為了國人夏季旅遊的熱門景點。搭著飛機前往澎湖，降落時從窗外瞥見矗立湖西鄉南岸的三根天人菊、海豚與小雲雀彩繪煙囪，這便是供應澎湖地區電力主要來源的尖山電廠。

澎湖是由大大小小共 64 個島嶼所組

成，道路方面澎湖馬公島、中屯島、白沙島、小門嶼與漁翁島等 5 座島嶼有道路橋樑連接，分屬馬公市、湖西鄉、白沙鄉與西嶼鄉 4 個行政區。澎湖與臺灣的發電系統尚未透過海底電纜併聯發電，目前仍獨立供電，分為澎湖本島（含白沙鄉及西嶼鄉）、望安（望安島及將軍嶼）、七美。澎湖本島系統於民國 90 年尖山發電廠（前身為澎湖發電廠）開始，商轉後將電力輸



▲ 尖山發電廠海洋油污緊急應變演練。



▲ 老領班赤手感受機油的潤滑感及溫度。

送至馬公與湖西兩所變電所供應馬公本島，並以海底電纜連接至北海中屯島、白沙島、西嶼、吉貝嶼、鳥嶼、員貝嶼、大倉嶼等地區。南海的望安、七美、虎井離島，則是利用柴油發電機，24小時供應島上所需電力。尖山電廠內共12部重油發電機組，是臺灣離島地區中，發電量及裝置容量最大的火力發電廠，民國106年尖峰負載最高76.4 MW，不僅供應澎湖地區的用電，更是離島電廠中的技術標竿。

守護澎湖生態環境

上天賦予澎湖的自然資源，是吸引觀光客的最大誘因，尖山電廠身為澎湖島的

一份子，捍衛島嶼環境是責無旁貸的使命。目前尖山電廠用以發電的機組，是採用四行程引擎的重油發電機組，發電用油須以油輪運送，台電公司與環保署於民國106年4月21日簽訂之台電離島各電廠從事輸油作業—「海洋污染緊急應變計畫暨賠償污染損害之責任保險單」，維護澎湖離島地區的海洋生態。

此外發電後所排放的空氣，經過空氣集塵器及脫硫設備，大幅減少排放後的懸浮微粒及汙染。尖山電廠配合環保署改善秋冬季節空氣品質啓動的減量政策，促使澎湖縣榮獲105年度減量排名第3名，澎湖縣長陳光復更頒發感謝狀予尖山發電

廠，感謝電廠之配合，顯示尖山電廠減量排放的行動力。尖山電廠的空氣汙染防制重點，著重於燃燒的源頭，也就是機組燃燒重油時的燃燒程度。歐廠長表示：「機組使用的柴油燃燒完全，是降低排放的最佳解方！」，以化學的角度而言，燃燒不完全，容易產生煙、懸浮微粒及其他化學物質，最容易造成空氣的污染，因此，保持尖山電廠各機組的柴油燃燒狀態，是維護澎湖地區空氣品質的最佳方法。

走進尖山電廠的機組廠房，機組運轉的聲音震天嘎響，在廠房中必須提高說話音量，還難以聽清楚彼此對話的內容；高溫悶熱的廠房，在夏天的午後，現場工作人員正汗如雨下地仔細的檢查機組的運轉情形。經驗老道的領班，聽著機組運轉的聲音，及儀器回報的發電數字，評估是否需要進行維護。老領班無畏機油的噴濺，仔細檢查機具的運轉狀況，除了用工具輔助之外，更以手掌親自觸摸機器表面的溫度及油溫，老領班用手輕輕一抹，從機油的觸感，便能判斷潤滑狀態、燃燒溫度及機組運作狀態，以經驗取代數據，這就是尖山領班的無人能及的經驗技巧。

創新思維 改善電廠品管圈

保養維修人員以經驗傳承，而新一代的管理人員，用思維、新觀點突破限制，守護尖山電廠的發電品質。電廠同仁每年

都設定一個重點，全力以赴徹底改善以達成目標。自民國 87 年起，從降低機組跳機頻率、電廠綠化，甚至近期的品管圈優化，都是尖山電廠不斷精進，持續提升供電品質的表現。近 2 年，尖山電廠主動運用品管圈的手法進行改善，從問題解決及目標達成的 2 大方向著手，首先於民國 105 年改善第一期警報系統的功效，將過去老舊的警報顯示系統，自主改善為效率高且能有效識別警示的現代化系統。增加機組現場同仁的工作便利性，更可由大數據的收集，了解機組運轉的效率，提供管理單位規劃及掌握機組運轉狀況，更藉此獲得全國團結圈銀牌獎。

民國 106 年，尖山電廠著手改善二期機組的重油轉運效率。由於尖山發電機組啟動時須先利用柴油運轉約 24.6 分鐘，等待切換重油條件成立後再由運轉人員切換重油運轉；停機時為防止燃油模組黏度計元件因重油凝固堵塞造成失真，必須利用柴油洗管，所需柴油運轉時間約 20.3 分鐘；重油運轉期間如發生燃油模組黏度計故障警報將會自動切回柴油運轉。為了縮短柴油運轉時間及降低燃油模組黏度計故障次數，電廠儀控圈小組利用新增警報器、黏度控制改用溫度控制、推導重油溫度與黏度之關係，最後利用蒸汽加熱取代電器加熱，大幅縮短機組起停機時間及降低電廠成本，此案亦獲團結圈銀牌獎的肯

定。無論是「警報系統的改善」或「二期機組重油轉運效率」的案子，透過品管圈PDCA(Plan-Do-Check-Act)的過程，台電同仁同心一志朝著正向、積極、勇於突破的目標，推動著他們不斷進修，相互學習，激盪出最佳的改良成果，這是國營企業中難能可貴的精進精神。參賽的過程儘管艱辛，卻也增進同仁間的互動及默契，讓電廠的營運，隨著軟(人力)、硬(機組)體的改善而更臻完美。

水資源再利用

尖山發電廠除了提供澎湖地區電力之外，發電後的餘熱及用來降溫的水都再次利用，提高發電效用，亦為循環經濟的具體實現。尖山電廠發電回收的熱能，一方面用於海水淡化，另一方面則是提供機組啓停機時套缸水預熱器使用。

澎湖地區因為沒有水庫儲水，民生用水的來源是海水淡化而來。自來水廠的淡化方式，係使用逆滲透方式，尖山電廠因

回收廢熱可快速增溫，所產生的高溫蒸汽和海水的溫差進行熱交換，海水受熱沸騰，再蒸發的海水冷凝，而收集得到可使用的水。海水淡化製程系統須仰賴大量的能源消耗，尖山發電廠建廠之初，就規劃利用海水淡化解決電廠運轉用水需要。而柴油發電機組產生的廢氣廢熱就利用廢熱鍋爐將之廢熱回收為蒸汽，以供應海水淡化所需之大量熱能，減少電能的耗用。處理過後的水，則供應廠區使用，不額外再使用自來水公司用水，將淡水資源留給澎湖居民及遊客使用，而這些淡化的海水，也是製作受歡迎、有口碑的香甜冰棒的來源。

另一方面，電廠利用淡化、降溫後的溫排水進行石斑魚苗的養殖，近年來有相當不錯的成果。石斑魚苗的養殖具有高經濟價值，而石斑魚又是需要相對乾淨且無汙染的生長養殖環境。尖山電廠已養殖石斑魚苗近3年時間，連續兩年成功放流近萬尾健康且活動力高的魚苗。尖山電廠以行動證明發電後的溫排水水質、溫度，對



▲ 尖山電廠儀控圈連續兩年榮獲全國團結圈銀塔獎。



▲ 獲獎無數的尖山發電廠。



▲ 尖山電廠利用溫排水養殖石斑魚苗，並定期放流維護漁場穩定。



▲ 歐致誠廠長手持成功復育的荸薺。

於電廠周遭的環境並無傷害，更以行動力推廣「海洋牧場」之理念，穩定漁業資源，改善漁場環境，為復育澎湖海洋資源貢獻一己之力。

循環經濟是電廠重視的一環，尖山電廠亦著重於建立友善環境，首先在廠區的綠化，除栽種多樣綠色植物外，利用電廠的一處小濕地進行湖西鄉荸薺特有種復育工作。更著手在廠區栽種澎湖縣花一天人菊，廠區內生氣蓬勃的氣氛，與三座煙囪上的彩繪印象相互輝映著，彷彿置身一座廣闊的大自然公園。綠化有成的電廠不獨善其身，認養「湖西鄉尖山南段 928、1026 地號廢棄物堆置地污染場址綠化」與「改善馬公市髒亂點綠美化(青青草園營

造計畫)一相對公園」二處空氣品質淨化區。廢棄物堆置地污染場址位於尖山發電廠廠外東南邊小山丘，原本為湖西鄉廢棄物堆置地，髒亂的環境及飄散出的異味，讓鄰近的民衆退避三舍，為了讓土地有效利用，尖山電廠將其重新規劃為風車公園，種樹植被，並設置涼亭提供民衆休憩，遠眺湖西鄉風景，將原本看似廢墟的惡地整治成為民衆散步、休閒的地點。電廠每年也在此辦理多項活動，活化土地使用。相對公園則位於馬公市知名景點觀音亭旁，同樣在尖山電廠致力維護之下，已成為許多遊客放鬆、戶外野餐、欣賞美景的絕佳地點。🍷



守護海洋，愛護環境 尖山發電廠淨灘活動

文／編輯部 圖／尖山發電廠

▲ 尖山電廠志工頂著烈日強風進行淨灘。

澎湖有多樣化的地理景觀，從馬公、湖西、中屯、白沙到西嶼等，無論是沙灘或岩岸，海天一色的美景，總讓來訪的遊客情不自禁的按下快門，攝影留下的是回憶與風景，照片呈現了美好的影像，然而這片完美，是需要大家共同維持的。

投入地方淨灘活動

尖山電廠以澎湖在地企業自居，每年自主舉辦沙灘淨灘活動、組織志工團隊，積極參與澎湖各單位發起的淨灘活動，無

私的維護海洋環境與澎湖觀光資源。出身澎湖的歐致誠廠長，幾乎每次都會參加淨灘活動。在他的記憶中，澎湖的海灘是非常美麗乾淨的，但近年來，海洋中總是漂流著許多漂流物，讓沙灘無法呈現過往完美的樣貌。只要有淨灘活動，歐廠長總是挽起袖子跑在最前線，默默的付出。

戴起麻布手套、一手拿著長夾，另一手持回收袋，這是淨灘志工隊的基本裝備。擁有多次淨灘經驗的志工隊，兵分多路各司其職，熟練地撿拾不同廢棄物，將一般

垃圾、寶特瓶、玻璃瓶、保麗龍分門別類，便於之後的回收工作。無論澎湖的炙熱日曬或是海風吹拂，志工們都不辭辛苦，一次又一次完成淨灘的工作。參加淨灘的人次逐漸累積，守護澎湖沙灘的理念，逐漸向下扎根。

淨灘理念向下扎根

位於西嶼鄉北側的一所迷你小學—合橫國小，學生人數不多，來此任教的老師各個認真優秀，教學不打折，民國 105 年獲得教育部教學卓越金質獎、民國 106 年獲澎湖教育史上首座教育部空間美學與特色學校標竿攜手獎，今年度再度榮獲第 6 屆國家環境教育獎殊榮，並榮獲教育部海洋繪本創作優等的殊榮。

合橫國小就在澎湖跨海大橋附近，校園大門外就是沙灘。在東北季風的吹拂下，沙灘時常堆積著海洋廢棄物，合橫國小每

月第三週星期四下午全校師生會一起淨灘。合橫國小師生更邀集澎湖 22 間國中小學共同響應淨灘活動。如此捍衛環境的理念與尖山電廠不謀而合，歐致誠廠長以行動支持合橫國小，與電廠志工一同前往西嶼鄉，與合橫國小的師生們淨灘。

尖山電廠與合橫國小，兩組專業的淨灘團隊聯手，幾小時內便恢復海灘原本乾淨的面貌。合橫國小的老師們，更將收集到的垃圾登記分類，歸納海上漂流物與季節變化的關係，而透過寶特瓶身上的文字及條碼，找尋寶特瓶的產地。師生們也腦力激盪，利用廢棄物轉化為藝術品用來裝飾環境，賦予廢棄物另一種生命，這種將實作化為生活科學的教育，讓孩子們深刻體會自己身為環境的一份子，應如何愛護地球，以行動落實「守護海洋，愛護環境」的口號。📍



▲ 尖山電廠志工頂著烈日強風進行淨灘。



▲ 利用海洋廢棄物製作裝飾品，賦予廢棄物新生命。



▲ 竹仔門發電廠美的像一座歐式公園（由畫家鄧茂萱繪畫）。

巴洛克建築古蹟

竹仔門發電廠

文、圖／朱瑞墉

民衆到風景區旅遊時，常忽略一些神秘又值得紀念的地方——台電公司水力發電廠，它們座落在山區美麗的溪谷邊，也有悠久的歷史，曾肩負起臺灣經濟建設的動力來源，藉此提高國人生活水準。早年發電廠門禁森嚴，一般民衆無緣入內一窺堂奧，近年來台電實施「敦親睦鄰」、「親民」

的政策，開始鼓勵民衆到各地發電廠參觀。

竹仔門發電廠的舊廠房仿歐洲巴洛克式造型，弧形山牆及成列的拱形窗戶，使廠區呈現一種柔性的景觀，讓廠內的環境美得像一座公園。該發電廠廠房是臺灣第一代水力發電廠，內政部於民國 92 年公告為國定古蹟，目前仍展示原發電機組，亦有

為臺灣的第三個水力發電所，屬於第一代川流水力發電所。西元 1909 年 (明治 42 年) 10 月 27 日發電所主體工程完成，為配合高雄築港工程，同年 11 月 20 日先供應打狗港 (高雄港) 築港工程之電力，次年竹子門發電所正式竣工，1 月及 4 月才分別開始供電臺南和打狗 (高雄) 兩市街。竹子門發電所後由臺灣總督府電氣作業所經營，西元 1919 年 (民國 8 年) 台電株式會社成立，同年 10 月該發電所併入台電株式，發電所首任主事 (主任) 為關目茂平次，臺灣光復後，首任廠長為李佛續 (後曾任企劃處長)。

竹門發電廠原稱竹仔門發電所，水源



▲ 從大門口看竹門發電廠。

引自於荖濃溪，運用地形高低 21.3 公尺的落差，將溪水導引送入電廠，以水力帶動發電機組發電。其優點如下：(1) 發電後的尾水流入獅子頭水圳，來灌溉美濃平原將近 5 千多甲的農地，大大嘉惠美濃、南隆地區的農民。(2) 日治時期提供築港用電，促成高雄港市現代化。(3) 光復後因電力充足，使臺南、高屏成為工商業者投資重鎮，工商業迅速成長。

國定古蹟

這座老舊的竹仔門發電所的發電設備採用德國柏林 AEG 公司的橫軸法蘭西式發電機 4 台 (裝置總容量 1,960 瓩)、及德國 Escherwys 公司水輪發電機 4 台。在民國 77 年台電公司提出更新的計畫，計畫將原有廠房拆除重建換新發電機組。這計畫被一位在這座發電廠工作 10 多年的台電員工反對，他覺得這座發電所已有近百年的歷史，在臺灣電業史上深具特別意義，因臺灣北部比它早的二座電廠的舊發電機組早已停用，所以他帶著陳情書到美濃鎮公所，要求地方政府出面挽救美濃鎮內唯一最有歷史紀念的建築物。以保存古蹟為宗旨而成立的樂山文教基金會馬上響應，高雄縣文化局及建築學者李乾朗也認為應保存，民國 81 年 5 月 23 日內政部把竹仔門發電廠列名為臺灣第一座「產業型的古蹟」(國



▲ 竹門發電廠的舊發電機組。



▲ 竹仔門發電廠中的日籍人員殉職紀念碑，留供後人追思及景仰。

家三級古蹟)；次年3月中旬台電公司張鍾潛董事長曾親赴竹仔門視察，亦認為這座精緻的發電廠值得保存，美濃鄉親亦熱情擁護保存與他們共存的發電廠。該電廠創立於西元1908年，仿巴洛克式廠房及發電

設備，完整保留了百餘年前的西洋建築風格，因而被評定具有歷史文化價值。內政部於民國92年10月28日公告指定「竹仔門電廠」為「國定古蹟」，此舉是美濃鄉親的榮耀，台電也與有榮焉。和東門城



▲ 竹門發電廠舊機組的壓力鋼管。

樓、敬字亭共同成為「美濃三寶」。

台電公司「築蹟特展」來自 13 個古蹟建築的歷史文資，已於民國 106 年 11 月展出。今 (107) 年 9 月 28 日，台電舉辦「電力大地—台灣電力文化資產保存」特展，包括「竹仔門電廠」、「舊東西線輸電線路」、「濁水溪流域水力發電系統」與「大甲溪流域水力發電系統」四大主題文化資產的展覽，在松山文創園區 3 號倉庫舉行。竹仔門電廠亦配合這項展覽，將廠區內舊開關廠設備移至殉職紀念碑後方展示，附

近的「竹仔門電廠古蹟生態展示館」亦於 9 月底完工，將展示豐富的歷史文物，有日治時期的老照片、電廠的大事記、舊設備、歷史文物、來往公文及舊發電機組的德國設計圖等，歡迎參觀。

巴洛克式古蹟建物

這座西式巴洛克式建築，沒有華麗紋彩裝飾，只有簡單線條、凹凸醒目、立體層次樸素的外觀。正向立面分為二部份，北側 (左半部) 建築物 (P17 右圖) 為機械

(發電機組)空間，是二層樓挑空建築，共有 7 個兩層樓拱形的窗帶，第 1 個拱形最上面有 2 個 1/4 圓窗，第 2 至第 7 個拱形窗最上沒有窗戶，第 2 至第 5 個貼上「安全第一」標語。第 2 至第 7 個拱形窗的一樓是 8 片玻璃，二樓是 6 片玻璃，都是搖頭窗。一樓的第 1 及第 7 拱形下半部為出入口大門，第 2 至第 7 個連續六個拱形窗為挑高二層樓的水輪發電機室。南側(右半部)建築物(下左圖)為連續 4 個三層樓拱形的窗帶，最右邊拱圈配合地形升高一樓開設一大門。一樓為電纜室、2 樓為控制室、3 樓為維修室。控制室除控制竹門 4 組發電機組的運轉外，並遙控六龜機組的發電，在控制室的儀表板上，並保留部份日治時期使用迄今的安培計及伏特計。

左右兩邊的山牆頂部為一座類似拱門，上頭頂端裝設華麗的樣式特殊避雷針

作為收頭。其下各有 4 座圓窗，左邊山牆立面的圓窗內有十字圓形窗，而右邊山牆立面的圓窗亦有十字，中央有個同心圓圓，設計精巧，這些窗戶都是搖頭式。下面為方形窗，是二座可上下拉動的長窗，只有左邊山牆立面第 1 拱圈窗戶保持木窗原貌，其餘都改換為鋁窗了，因原始檜木又貴又難尋。而山牆立面已經改為鋁窗，並在窗外加設鐵欄杆。巴洛克式建築的圓拱窗，益顯古色古香，讓廠區美得像一座歐式公園。山牆屋架為兩坡鋼架造，建有太子樓形式頂部，以利廠房通風與散熱。屋頂原為石棉瓦，二次大戰時遭美軍掃射損壞，改為鋅板，民國 84 年整修換成鍍鋅鋼板。

- 竹仔門發電廠的珍貴，主要是巴洛克建築的發電廠房及古老發電設備具有歷史價值。



▲ 竹門發電廠的舊廠房。

- 該發電廠廠房屬西元 1890 年之加強磚承重系統的巴洛克式建築，廠房式樣以仿歐式巴洛克 (Baroque) 式藝術風格之建築造型。
- 廠房大小：長 57 公尺、寬 5 公尺及高 15.5 公尺。
- 結構：混凝土承重牆結構，屋架為輕巧的鋼鐵桁架。

新、舊發電廠並存

竹仔門發電廠，民國前 2 年完成時之裝置容量為 1,600 瓩，後於民國 19 年增至

1,960 瓩，至今已有 110 年的歷史。竹仔門發電廠從建廠後持續運轉至民國 98 年才停止，是全臺早年安裝發電機組中運轉最久的老發電廠 (小粗坑發電廠的歷史雖較久，但原安裝的機組已停止運轉 20 多年)。民國初年又於荖濃溪上游興建土壟灣發電所，民國 7 年完工，裝置容量 2,880 瓩，該發電廠房及設備民國 83 年更新，裝置容量增為 4,500 瓩。民國 52 年 7 月台電公司將發電所改名發電廠，「竹仔門發電所」更名為「竹門發電廠」。這二座百年高齡之發電所，於民國 66 年 9 月 30 日因台電



▲ 竹門電廠新發電廠房 (右) 新辦公室 (左)。

公司實施組織精編，合併土壠灣發電廠並改名為高屏發電廠，原編制員工 46 名，逐年減至 40 名。竹門發電廠稱為高屏發電廠竹門分廠，其機組設備老舊，運轉效率甚差、維護費用高，為提升轉運率及在安全考量下，並配電力系統全面自動化，民國 86 年 1 月 31 日調整組織為單一電廠，廢止分廠名稱，高屏發電所土壠灣分廠因地處偏僻，交通不便，改為電腦化的無人電廠，稱為高屏發電所六龜機組。竹門發電廠改稱高屏發電廠竹門機組，電廠人員全部駐守於竹門。

罕見的竹門電廠古董級發電機組，曾經為南臺灣產業奠基，該機組的保存方式在民國 80 年代，由地方人士提出活化古蹟永續運轉的訴求，但台電公司認為該機組老舊，有劣化、老化問題及安全顧慮，以致無法達成共識。經一年多的努力溝通，獲得地方上普遍支持，新建機組計劃亦經內政部於民國 91 年同意台電所提方評估案，方得以興建新廠房購置新發電機組，符合古蹟保存亦兼顧水資源的充分利用。台電公司於民國 96 年在竹仔門發電廠北側 50 公尺山凹地，第二次新建廠房，為一棟埋入式的新建物，安置新發電機一部（地下 20 公尺），裝置容量 2,670 瓩，民國 99 年竣工商轉發電。原來的舊發電也已默默退居幕後，以靜態方式展現。

竹門發電廠的新舊（廠房及機組）並



▲ 竹門電廠門口的雀榕與柚木共生，代表該廠新舊並存的意義。

存，這是台電公司的創舉，該電廠最特殊之處在於新舊並陳，不但新設備要維護好，以順利達成發電任務；有百年歷史的老廠房、老機組也一樣要妥善維護，尤其竹仔門電廠被指定為台電公司保護及展示古蹟的重點單位，不論是硬體設施復舊或軟體設備活化，都有不可失敗的壓力，在葉登富廠長領導下完成這個任務，竹仔門電廠也會虛心接納各方意見，希望達到大家都滿意的雙贏。竹門電廠門口的雀榕與柚木共生幾十年，似乎它們已預知該廠有新舊並存的榮景。

後記

水力發電亦是安全綠色能源的選項，近年政府全力發展綠色能源，但現在環保意識高漲，新建水力工程不易通過，計畫中的水力發電建設，恐怕將繼續束之高閣。源



台電阿凱

文、圖／編輯部



戴著安全帽、身著工作服的台電阿凱公仔，現身尖山發電廠及台電北部展示館門口。阿凱是任職於尖山電廠的台電同仁，平時喜歡文字及圖畫創作，近年來深耕澎湖地區及電力推廣。可愛的自畫像也成為台電對外溝通的虛擬人物之一。近年來尖山電廠於暑假期間，舉辦台電阿凱公仔拍照打卡節約能源宣導活動，邀請民衆到尖山電廠與阿凱合照打卡，並許下節電宣言，便可換取一支免費台電冰棒，讓許多旅客更親近尖山電廠，也為節約能源盡一份心力。 





▲ 嘉義市興嘉國小是全臺唯一有古老水圳流經校園的國小。

重拾親水的生活— 嘉義興嘉國小的戀戀水圳情

文、圖／王新偉

人類逐水草而居，因著豐沛的水源，先人才得以在臺灣這塊土地上落地生根，漸漸形成聚落和城市，所以流經城市的河流賦予了城市生命和繁榮。曾經城市和水岸是密不可分的，但都市化的快速發展對

自然與環境最大的破壞就是創造了「水泥叢林」，讓城市與水岸漸行漸遠，幾經大自然的反撲與破壞，現在人們已經意識到：只有重新找回城市與水岸的連結，這座城市才會是真正綠色的宜居城市。

嘉義市是臺灣歷史上第一個建城的城市，古名「諸羅山」，因北回歸線的影響，人文、環境、生態、產業都獨具特色。嘉義市與水的淵源可謂流長久遠，其主要河川有南面的八掌溪和北面的朴子溪，兩溪均發源自中央山脈，並形成與嘉義縣之間的天然界屏。

嘉南平原是臺灣面積最大的平原，也是臺灣最重要的農業產區，但由於少雨的氣候特色，灌溉所需大多仰賴人工水圳。流經嘉義市的「道將圳」便是一條極為重要的水利設施，它是由「道爺圳」與「將軍圳」兩條圳道合併而成，故各取一字名為「道將圳」。「道將圳」主幹線及支線總長共約 230 公里，雖然名氣並不響亮，但它卻是臺灣清治時期最早開鑿，長度僅次於彰化「八堡圳」的臺灣第二古老的埤圳。

歷史記載，「將軍圳」係於清康熙 26 年（西元 1687 年），為改善嘉義（古諸羅）常常缺水的問題，由福建水師提督加太子少保銜施琅引八掌溪水而興築的埤圳，灌溉面積約 460 公頃。其後圳道被洪水沖毀，地方士紳黃嚴卿等 15 人出資重修，為感念施琅首建水圳之恩，遂命名為「將軍圳」。「道爺圳」則是清康熙 34 年（西元 1695 年），擔任地方官的周鍾瑄鼓勵地方士紳游立夫、陳日新等出資興築，渠道範圍包

含原「將軍圳」系統。直到清光緒 33 年（西元 1907 年）兩圳系統合而為一，取名「道將圳」，成為灌溉整個嘉南平原最重要的水圳。「道將圳」的水源來自八掌溪，然因取水漸漸不足，遂從嘉義縣三界埔的赤蘭溪的富成橋畔建導水口，沿線開鑿導水隧道，注入八掌溪，再引入「道將圳」，舊時灌溉面積廣達 3,600 餘公頃，現仍灌溉 1,300 餘公頃農田。

「道將圳」320 多年來不僅灌溉著古諸羅農田，早期水利工程規劃也相當細心，



▲「道爺圳」從興嘉國小的校門前流過，水流緩緩而清澈。

與常民聚落猶如臍帶關係，更是嘉義地區的活水源頭。沿線聚落豐富的人文景致，寫就了一篇篇豐富的常民生活史，成為臺灣重要的文化資產。

「道將圳」在嘉義市蜿蜒流淌了 320 多年，雖然城市幾經變遷、街區重新規劃，聯繫的道路或曲或折也隨之調整，但古圳依舊水流不斷，默默地見證著地方所有人、事、物的變易，也陪伴著一所學校的新生與成長。

嘉義市興嘉國小，從校名中就透露著一股興興向榮的朝氣，建校雖僅 26 年，但卻與這條 300 多年歷史的水路古道緊密地

相連，成為生命共同體。因為「道爺圳」就從學校的門前流過，師生們每天都要跨越這條古圳進出學校。更古老的「將軍圳」則直接從校園的後操場穿過，雖然早已沒有了農田，曾經的桑田也已被斬新的校園所取代，但水圳與校園卻由此有了新的連結，時間和空間也因著這種特殊的依存而有了全新的面貌和不一樣的意義，並衍生出另一種人與水的互動。

在興嘉國小的網頁上，我看到興嘉國小在去年 12 月連續獲得兩項殊榮，一項是興嘉國小教師團隊參加 2017 年「天下雜誌」與台灣電力公司舉辦的「微笑台灣創



▲ 興嘉國小的師生們每天走過「道爺圳」上的興嘉拱橋，進出校園。



▲「將軍圳」從校園的後操場穿過，師生可以近距離的親近這條臺灣第二古老的水圳。



▲興嘉國小教師團隊『以「道將圳」設計豐收之「道」』，獲得微笑台灣教案徵選「台電點亮家園獎」首獎。

意教案徵選」—以「道將圳」設計豐收之「道」—獲得「台電點亮家園獎」首獎；另一項殊榮是興嘉國小榮獲「106年經濟部推動能源教育標竿獎」南區金獎。這兩個獎項都跟學校推動能源教育和環境教育息息相關，可見興嘉國小在能源和環境教育領域的用心與成就。

興嘉國小雖然地處嘉義市區，但由於古老的「道爺圳」及「將軍圳」分別流經學校的前門以及後門，在這兩條水圳的護衛下，興嘉國小擁有了極其豐富的文史資源以及良好的親水環境。為了讓學校的孩子們有機會踏出戶外學習，認識自己「生於斯，長於斯」的這塊土地，興嘉國小的教師團隊研發以「道將風華」教材融入課

程發展，帶領孩子探索「道將圳」的痕跡，共同編寫具有在地特色的創意教案—以「道將圳」設計豐收之「道」，讓學生能夠耕讀認識自己的土地，為自己的土地奉獻一番心力，進而關懷世界。

來到興嘉國小，在教務主任楊宗明老師和林嚴勳老師的引領下，我見到了這條臺灣最古老的水圳「道爺圳」。水圳與校門僅數步之遙，是一條並不寬闊的水圳，為了學童和行人的安全，圳溝兩側加裝了護欄，青青的綠草地讓水圳多了親水步道，在婆娑的林木映襯下，水流顯得舒緩而平靜。令人驚訝的是，水流清澈沒有任何的異味。楊主任告訴我，這條圳溝，以前常被外界誤認為臭水溝，為了去「汙名」，



▲ 「道爺圳」旁的綠草地上，興嘉國小學生創作的二十四節氣陶版畫鑲嵌在石椅上。

還「道爺圳」一個「清白」，也為了讓學童能親近這條水圳，興嘉國小在「道將圳」文史學會以及市政府的協助下，改造圳道旁邊的景觀，短短幾年的努力，「道爺圳」就以全新風貌出現在世人的面前。楊主任指著草地上趣味造型的石椅，上面鑲嵌著二十四節氣的陶版畫，他說這些都是興嘉國小學童的作品。林老師則告訴我，常常有同學在放學回家的路上看到水圳裡有小魚在游動，開心的和她分享。如今，民衆和家長在圳邊散步聊天已是興嘉國小「道爺圳」邊常見的怡然自得景象。

校方也圍繞著「道將圳」規劃了一系列完整的親近土地以及跨領域的課程，通過課程讓同學加深對水圳的認識、探索「道將圳」、拜訪圳邊農民、製作繪本、組織公民論壇、服務社區……等，包羅萬象的



▲ 除了實地探訪農家、製作繪本，省思公民責任也是一堂課室外的課程（興嘉國小提供）。

課程以及活動，讓興嘉國小的跨領域學習課程格外有趣，不再只是課堂上面對著生硬的教科書發呆，而是一場又一場奇妙的土地探索與冒險。

學校二年級課程，便是循著「道將圳」，規劃在都市街道「走進田」的小旅行。先從街區地圖判讀圳道與校園、社區周遭的相對位置，尋找都市圳旁開發後還存有的農田，設定目標與路線，進行探索圳道與社區身世的小旅行，步行連結生活與古道，再進行旅行地圖製作，以書本形式將探尋所見與古道的身世連結。

「在這些探索以及發現的活動過程中，結合教育意義，可以吸引學生們自發地學習、去躬身發現。」，林巖勳老師如是說。她說帶學生去拜訪圳邊農民時，不光只是為了了解他們的生活而已，而是要

藉此讓同學們發現如何跟這片土地相處。作物是一直在種植的，於是他們會思索，作物與時令、土地、圳道應該怎樣和平相處。「其實我們更應該做的就是認識土地，珍惜我們身邊所擁有的大自然恩賜，愛護這片土地，這些是我們每個人都可以隨手做到的事。」除了實地探訪農家、製作繪本，省思公民責任也是一堂室外的課程。同學們自主發現問題，提出行動，並且透過對談，讓自己關注的議題被看見，瞭解到小朋友也能為社會現象提出建言，發揮公民的責任，傳遞公民意識以及愛護環境的價值。在五年級課堂上，同學們敏銳地從訪談中認識了圳道邊的物產，探訪農民發現問題，繼而思考如何解決問題。在這過程中，自然而然激發了他們學習的興趣。而繪本製作，更讓他們自發地反思自己與土地的關係。

「我們學校前有『道爺圳』，後有『將軍圳』，合稱『道將圳』，這灌溉嘉南平原的圳道，從原本的小小臭水溝，漸漸的被興



▲ 圍繞著「道將圳」規劃了一系列完整的親近土地以及跨領域的課程，通過課程讓同學加深對水圳的認識（興嘉國小提供）。



▲ 學生自己繪製的生態地圖，自發地學習、去發現跟這片土地如何相處。





▲ 興嘉國小的能源教育館是全臺唯一的以貨櫃屋打造的綠建築。



▲ 能源教育館結合了環保概念的元素，例如增加貨櫃屋與地面高度增加空氣對流、大面玻璃窗戶增加自然採光等。



▲ 能源教育館內的能源教學系統設施體驗。

嘉國小師生看見，進而探索她的風華，這是學校珍貴的資產。」，如今同學們一個個都能侃侃而談「道將圳」，甚至發揮自己的力量，想要改變，這樣的努力也引發地方政府開始思考這個圳道的景觀改變的必要性，同學們如此熱情地傳遞公民意識及環境的價值，也成為學校老師最大的成就與驕傲。

興嘉國小還有一個讓人驚豔的「寶藏」，就是校園的能源教育館。你能想像，笨重又龐大的貨櫃可以變身為綠建築嗎？興嘉國小的朱麗乖校長頗為自豪地說：「我們的能源教育館可是全臺唯一的以貨櫃屋打造的綠建築呢。」。

在學務主任侯怡如老師的指引下，我來到興嘉國小的能源教育館，就在操場的一隅，幾個貨櫃站立著，如果不是彩繪著美麗的衣裳和大片的玻璃，很難讓人把貨櫃和能源教育館畫上等號。侯主任告訴我，當初能源教育館規畫之初，在經費有限和不大興土木的考量下，也為了呼應全球環境保護理念，由經濟部智慧節電計畫補助，設計師大膽地提出使用回收貨櫃屋做為主要建築結構，透過鮮明建材，營造具現代化設計美感的特色建築。另一方面也結合了環保概念的元素，例如增加貨櫃屋與地面高度增加空氣對流、大面玻璃窗戶增加自然採光、自動噴霧降溫系統、負壓風扇



▲ 矗立於校園內的環保水車旨在提醒學生珍惜我們身邊所擁有的，愛護這片土地。

系統引入自然風對流、戶外太陽能地燈照明等。

興嘉國小能源教育館於 105 年 5 月 17 日開工興建，105 年 11 月 2 日完工，106 年 3 月 20 日正式落成啓用，施工期僅 5 個多月，由於以貨櫃屋為建材，不但大大節省了建造時間，建造經費也降到最低。這座創新設計的能源教育館充分考量節能減碳與環保概念，同時又兼具建物本身特殊性與造型美感，她的落成也延伸增加了一個與興嘉國小英語學院的主題課程，讓學習的視野聚焦於新的節電型態與觀念。興嘉國小能源教育館作為嘉義市能源教育的基地，已成為全市各級學校體驗環保能源有效利用的最佳場域。走進「貨櫃屋」型的能源教育館，暑天不用冷氣，白天甚至



▲ 老師自編的能源教育課程教案。



▲ 嘉興國小能源再生魔法屋將廚餘變黃金，用廚餘製作的環保酵素和環保皂乳。



▲ 學童發揮創意，將環保節能的觀念融入畫作中。

不需要照明，這本身就是讓學生從覺知環境來切身體會和認知什麼才是環保節能的綠建築，進而建立良好的節電習慣及增加環保能源使用的知識。

在能源教育館旁，就是川流不息的「將軍圳」，雖不若校門前的「道爺圳」那樣引人注目，但古老的歷史所賦予古圳的傳奇仍不免讓人好奇，今天的「將軍圳」是怎樣的一副面貌？或許這也是學校將能源教育館選址於此的良苦用心吧，讓學生可以透過穿越「將軍圳」的環保節能動線，感受身為地球一分子所應盡的義務與責任。在面臨全球暖化、能源短缺與環境惡化的關鍵時刻，能源教育館肩承環保能源教育推動的重要意義。

興嘉國小榮獲「106年經濟部推動能源教育標竿獎」南區金獎，這項殊榮就是對全校師生於課程深化愛護環境核心價值，為永續環境盡心盡力的最大肯定。朱麗乖校長表示，興嘉國小近年來以其為環教輔導團中心學校、能源教育館所在學校的使命感，配合學校的校本課程，發展研發出學校特有的能源教育方向，除了積極辦理各式能源教育宣導活動之外，更擔任能源教育遊學中心與其他夥伴學校互相交流，並將設計之能源課程模組、教案等資源和夥伴分享，積極推廣能源教育。去年興嘉能獲此殊榮，代表嘉義市在推動能源

績效之卓著以及學校堅持能源教育從小扎根的正確性。現在學校進一步申請為 iEN 智慧節能學校，在省電設施部分著墨很多，除了開發自主能源使用，且有平台數據分析、研擬對策、使用智慧插座省電、觀察各教室用電情形，並有中央控制開關節電。興嘉國小以課程的實施來深化學生的能源永續價值觀，並進一步將節能的實踐能力落實於日常生活中，從學校、家庭擴及社區，全民一起節能減碳，珍愛我們所共同生活的環境。

「理想的生活是什麼？」教學者問孩子，教學者帶孩子問生活。

攤開興嘉國小的課程地圖，似乎看到教學者帶領孩子走入「圳來、圳往」的時空脈絡，教學者設計「水圳旁的共好生活」路線，帶孩子由「看」轉化成「想」，從「景」轉化成「文字」，反思「道將圳」旁的校園「能……」的存在，發現城市「道將圳」內 的生命力，就源自與環境和諧的共好生活。 

▼ 騎著鐵馬，沿著古圳來一趟奇妙的土地探索與冒險（興嘉國小提供）。





敲開心靈的耳朵 林良材的人間殘相

▲ 林良材與雕塑創作〈醉拳〉
(西元1988年)。

文、圖／鄭芳和

「無論造物者如何捏塑，每個人都是獨一無二的個體。」民國 97 年林良材獲得吳三連藝術獎時的得獎感言。

民國 36 年出身彰化二林的林良材，天生又聾又啞，這一生無法用言語，只能用眼睛傾聽。從小沒玩伴的他，獨自面對大自然，及長他告訴母親他要去比利時留學，母親直覺不可能，可是她仍然賣了一塊地，助他出國追夢。他卻在皇家藝術學院以第一名成績畢業，且獲得比利時皇家專業畫家獎及阿杭特丹「皇家美術學院獎」，又在眾多競逐者中，雀屏中選為歐洲製作六四民主紀念碑，創作高達 4 公尺的〈自由火炬〉。留歐期間，作品為布魯塞爾美術館典藏，於民國 79 年 11 月載譽歸國。

以「人」為創作的生命深戲

他濃烈的生命竟是無言，在那電光石火的瞬間，我感受到他性靈的冒險，是為了更超越自己，他猶如一具彈弩，把自己彈入一個全然陌生的國度，看自己能否重生，反正已經一無所有，在他 36 歲那年，他的二百幅油畫全數被小偷竊走，在一片混沌的迷濛中，他仍保有一絲清醒，在歸零後以生命為賭注，演活他的人生劇本。奇妙的是，無法與人正常溝通，只以眼諦觀世間的林良材，竟選擇最複雜的「人」

為他畢生全神投入的創作。人的功課或許是他一生最漫長的修行，即使可以擁有完美的人體，卻不一定有完美的人心，「人」成為他參透 / 參不透，不斷演繹的中心主題。

已高齡 72 歲的他，雖然全身傷痕累累，仍要奮力擊搥製作更高大的焊鐵雕塑作品，一如他喜歡打高爾夫球一般要把球擊上果嶺，締造高峰。他究竟如何上演他的生命深戲，又揭示了何等的新視野抑或心的價值？

當林良材和一尊等身大的〈醉拳〉（西元 1988 年）合影時，時光迅速返回 40 年前，他仍在皇家藝術學院就讀雕塑系二年級，一副苦哈哈的窮學生模樣，他的滿頭白髮就在當年初到比利時，課業繁重，上課既無手語翻譯，他又無法表達，焦慮得根根頭髮瞬間翻白。這件以鐵板為架構，焊接鐵線如肌肉筋脈，形塑雙手向內勾如蛇形的醉拳，雙手一高一低側臉揮拳的意象，只是雙膝不夠彎曲，架式尚未跌撞如醉，但已洋溢著東方功夫虎虎生風的拳勢。

同年的〈生之掙扎〉，一尊男體雙手撫地，卑屈下跪，一尊女體用力踮腳，仰天呼嘯。前傾後仰的動靜結合，張力畢現，幾片鐵片與鐵條，縫縫合合，塑造出人體的虛實空間，焊鐵的處處烙痕凸顯出歲月



▲ 林良材的大型雕塑，前方兩件為〈生之掙扎〉（西元 1988 年）。

錘鍊下，坑坑洞洞的生命疤痕。瘦骨嶙峋的兩尊人體，是世間男女相濡以沫，呼天搶地的生命掙扎。不能言語的林良材不只以鐵片剪裁，焊接出卑微的現實人生，也捕捉出人間受苦的靈魂。從此，施力的槌與承載捶擊的鐵片，緊密相連，不斷探測人體的幽微，挖掘人性的深度。在孤獨的王國裡，與自己對話，搥出生命的堅實與韌度。

另一尊〈舞〉（西元 1990 年）是踮腳的芭蕾舞女，右腿殘了大半，僅以一小截大腿奮力向前，頭、手卻不見，胸部微

側一邊，雙峰是畫龍點睛的高點，奇特的架構看似失衡失重，卻又妥貼地靜靜佇立。

之前林良材就創作過一尊〈芭蕾舞〉（西元 1988 年），也是單腳站立，右腳抬高，右手上伸拉抬右腳，頭微微前傾注視右腳。全然呈現的舞者寫實的再現，虛空一腳的舞者，面目不見，更饒富想像空間。林良材的雕塑逐漸凝聚出他在技術之外的美學思維。

四十而不惑，由油畫轉學雕塑

美術中「術」的訓練，林良材經由國立藝專西畫組的養成教育，由素描而油畫，篤實地畫著鄉土寫實繪畫，或受廖繼春色彩魅力的感染，也畫抽象畫。當他 38 歲，在皇家藝術學院就讀時，在臺灣他已畫了 8 年以臨摹外國名畫為主的外銷畫，擁有良好的西畫功底，在學校僅入學一年學西畫，他便毅然決然轉至雕塑系，只因他看見國外雕塑的發展比起臺灣十分蓬勃，他直覺地轉換跑道，那是他從未接觸過的三度立體空間。當時學校的雕塑課程仍以泥塑為主，沒有金屬塑造課，可是他卻獨獨喜歡生鐵的原始材質及搥、焊之後的肌理變化，他摸索著使用學校僅有的設備，大膽地玩起金屬鍛燒、焊接的雕塑，為自己的創作另闢蹊徑。

戰後臺灣的雕塑延續著日治時期臺灣第一代雕塑家留日獲帝展的形象寫實風格，繼黃土水之後，蒲添生、陳夏雨等都受到日本的「羅丹風潮」感染，在戰後省展的雕塑裡，早期率多是羅丹 (Auguste Rodin) 風。林良材一到國外，睜眼看到諸多不同面貌的雕塑，焉然不怦然心動？臺灣直到民國 72 年 12 月底臺北市立美術館開館，才大量引進海外的藝術，而自民國 74 年舉辦「現代雕塑展」開始，以競獎方式徵件，吸引各方好手角逐，臺灣的雕塑方逐漸蓬勃發展起來。

孔子云「四十而不惑」，在四十歲前後，林良材選擇「金工」的術，是平面繪畫歸零後的再出發，但他也不全然歸零，白天在學校做雕塑，晚上在自己的閣樓繼續畫畫，在技術裡不斷精進。他的恩師馬汀哥雅 (Martin Goyanx) 與朋友組織「21 世紀新藝術集團」，林良材受恩師的賞識也獲邀加入團體，與許多外國藝術家相互切磋。

一隻勞動的手是生命的強手

林良材的創作泉源，大多來自生活，為了賺學費，他為雜誌社拍攝沙龍照，見識過許多模特兒。此外他也常逛美術館，

汲取新感受。同時不改出國前在國內養成的嗜好，不忘在海外的跳蚤市場蒐尋古董，他看滿意的，他的老師、朋友亦十分中意，久而久之，尋寶再轉讓不但使他的生活費無虞，也增添了他生活的樂趣。難道他選擇雕塑，與古董的立體有關？且他喜歡生鐵自然剝落的材質感又與古董的歲月滄桑感有關？

生活的品味與藝術美學往往無縫接軌，就像羅丹最青睞那些有著殘破感的古代碎片或古甕。羅丹的古物收藏，不只是收藏，且將古董融入他的新作，成為作品的一部分，形塑既古又新的雕塑。



► 林良材與雕塑創作〈舞〉（西元 1990 年）。

而最擅於表現人性的真實感與動態表現的羅丹（西元 1840-1917 年），恰是林良材畢生最敬仰的藝術家。他收藏一本《Rodin(羅丹)》畫冊，封面印著羅丹〈加來市民 (Calais)〉中的一位低頭、短髮、伸出右手的雕塑人物，那種頑強、希望又絕望的戲劇般肢體動作與人物神情，令人震撼心魄。林良材的〈強手〉（西元 2001 年）似是萃取那伸展的右手向羅丹致敬，林良材以鐵片敲擊出自己的右手造型，那是一隻因終年長期重擊，致使手腕關節處的骨頭嚴重凸出的粗獷、勞動的手。黑色的燒焊烙痕黏附在紅褐色的膚色上，手臂筋脈的起伏與手掌凹凸的變化及每根手指有如被火燒灼的焦黑感，令人觸目驚心。那個蒼涼的手勢，無言地宣示，一個藝術家的存在，不為別的，只為千錘百煉地槌著。

那件〈自雕像一變臉〉（西元 1998 年）是林良材進入「五十而知天命」52 歲時的雕像，撕裂的臉可曾開出烈焰的花朵，抑或盡是彈坑般的印痕？凹凸的顏面肌肉與眉、眼；鏤空的嘴、鼻，虛實相掩，訴說著生命的殘缺。斑駁的臉不是粉飾太平的假面人生，是酸甜苦辣一併吞下的真實人生，那愁苦撇拗的臉，向下微微地俯首，有如沈思著過往大半輩子的生命况味，似有種未了的不安在顏面翻滾攪動。

單純而富才氣的林良材，生命中其實遭遇無數莫名的創傷，當他仍在比利時留學時，被一位英國畫商相中，邀他去西班牙的一個小島作畫，他畫了一個多月後，作品全數被取走。回國後，不是工作室裡的設備或鐵材遭小偷光顧，就是家裡的物品被偷。他的才華稟賦似乎是一種魔咒，吸引著想與他親近的人前來攀緣，而他天真地信任一切，不知人心的波詭雲譎。人生的功課如一副沈重的軛，不斷地壓在他的肩頭，幸好他仍挺得住，不至於愈走愈佝僂。作品往往就是創作者內心的風景，



▲ 林良材一組 8 件嘴的拼貼組合〈甚麼樣的嘴臉〉（西元 2004 年），其中一件打出「?!」符號，暗喻著「你說什麼？」「我懂了！」的心語。

有時明示，有時暗喻，訴說著此生的際遇。

敲出人間的眼耳鼻舌身

面相，頭像，林良材從生活中的衆生實相，用心塑造了諸多人間臉譜，人是他最好奇，也是最了解的對象。如〈二女兒〉裸露二隻乳齒在諾大的嘴裡，〈開講〉的口乾舌燥，〈樂開曠〉裡的一臉笑意，〈吶喊〉大大張口扯著喉嚨的驚叫，〈凝思〉的雙眉深鎖，〈觀止〉的眼觀鼻，鼻觀心的一臉定相，〈驚嘆〉的詠嘆神情，〈遠見〉的靜穆不苟言笑，〈慧眼〉殘了半個顏面外觀內照的別具隻眼，〈馬丁奇歐〉大鬍子，眼神憂鬱的比利時恩師，〈臺灣之我見〉人人張嘴，衆說紛紜的臺灣人等等歡喜悲苦的人間相。雖不像英國名畫家法蘭西斯·培根（Francis Bacon）的肖像畫的扭曲、變形，有如遭受強烈重擊的破相，但林良材卻猶如一位禪師，時而悲憫，時而幽默，時而嘲諷，以鋤頭棒喝人間世。

進而半身的肖像，〈長髮女人〉（西元 1996 年）削去半截顏面，眼神、嘴角的憂慮重重，憂心忡忡，〈魅影〉（西元 1995 年）眼與嘴小巧玲瓏，在上揚的輕蔑中藏著柔軟的嫵媚；〈女肖像〉（西元 1996 年）若有若無的五官，柔和秀美而神祕，〈莫迪里亞尼〉（西元 1997 年）是巴

黎畫派的畫家，頭部、頸部比例拉長，皺眉下一雙憂鬱、不安的眼睛。林良材傳神地打磨出人物的神采、抉出人物內在心靈糾結的情感。

而人五官的「嘴」，是林良材的敏感器官，常讀唇語與人溝通的他，對人們嘴裡所流洩出的話語，所流露的內心情緒常有所意會。嘴不只是表達的感官之一，也常與舌根共同咀嚼食物，食物的酸、甜、苦、鹹，也帶給我們心裡的不同感受，酸是恢復活力，甜是幸福感，苦是意志的考驗，鹹是意識的覺醒。嘴既是味覺器官也是發聲工具，嘴所傳達的話語也充滿著酸、甜、苦、鹹。對嘴有深刻敏銳關注的林良材，在他的塑形與敲擊下，捏塑出許多不同的嘴型。有的嘴咬牙切齒，有的開口驚喊，內心恐懼莫名，如匯集衆嘴的〈吶喊〉（西元 1999 年），有的雙唇抿閉，靜穆莊嚴如〈智者〉（西元 2001 年），有的嘴角輕揚，內心笑意洋溢如〈微笑〉（西元 2001 年），有的小嘴凸起，嘴巴不安的〈啣嘴〉（西元 2001 年），甚至還有不同個性，不同脾氣的〈嘴臉！？〉（西元 2000 年），甚至一組八件集合拼組的嘴〈甚麼樣的嘴臉〉（西元 2004 年），打出「?!」符號，似暗喻「你說什麼？」「我懂了！」的心語。

同時靠著手語與人溝通，也靠著手的



▲ 林良材的大型雕塑〈行走系列〉(西元 2003 年),以紅銅敲出雙腿,高達 6 米,在戶外自然氧化為暗紅色。

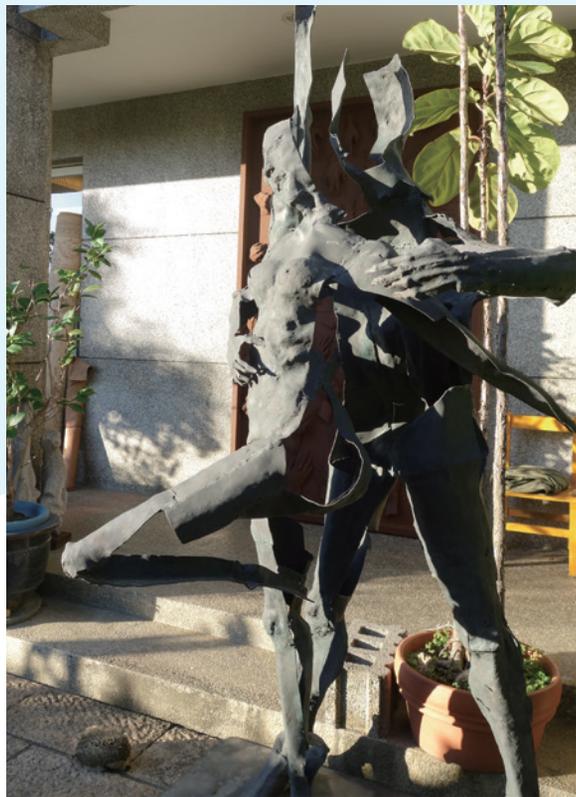
書寫與人連結的林良材,更不忘傳遞手的表情姿態。觸覺是人與世界接觸的一種存在,而雕塑更能喚起人觸摸的慾望。觸覺最敏感的部位是手指,瘦勁、堅韌的雙手如〈扶〉(西元 2009 年)或〈觸 III〉(西元 2009 年)、〈共舞〉(西元 2004 年)、〈迴旋曲〉(西元 2006 年)或〈牽手〉(西元 2009 年)手的上下或左右相互依存,十根纖細手指的伸展、彎曲,筋骨畢現的手,傳達著情愛的脈動與情感的共振。他把一塊飽經風霜的冷鐵,在時光的延展中鏽痕斑斑,更增添人性的溫度。手的動態、轉折隱喻著人內在的親密情感。

林良材也關注行走的腳的體態、動作,如〈翩翩〉(西元 2009 年)、〈紳士〉(西元 1988 年)、〈無懼〉(西元 1993 年)動中寓靜,端莊、自信的腳步,〈三人舞〉(西元 1991 年)、〈捷〉(西元 1997 年)/ (西元 2004 年)、行走系列(西元 1994 年)的舞動感,〈情色紋身〉(西元 1997 年)一腳極度躬曲收縮,一腳站立,大幅度的抽動感等等,移動、游走的澎湃生命力在雙腳間展開一股動勢。〈情人〉(西元 2001 年)高 400 公分,兩隻腳一正一斜,一粗一細,一高一矮,同步而行,又有 6 米高的〈行走系列〉,接續著羅丹或傑克梅第 (Alberto Giacometti) 〈行走的人 (L'homme qui marche I)〉走下去。

此外,人體的局部如胸部或軀幹,也



▲ 林良材與鐵鏽斑斑的〈斜躺女人〉（西元 2010 年）及抽象畫合影。



▲ 林良材〈國標舞〉（西元 2010 年）。

是林良材常表現的主題，如〈曼妙〉（西元 2007 年），無頭部無四肢，僅以身體的軀幹弧度，展現姿態，軀幹上佈滿燒焊或堆焊，層層疊疊的火候紋理，銅色澤的變化深淺不一，層次豐富，林良材已把金屬鐵片、銅板當畫布，鋤頭當畫筆，敲打的紋理與火吻過的痕跡都留在雕塑上。

〈遐思〉（西元 2009 年）引人遐思的女體軀幹，是一片銅的剪裁，扭折、燒焠、槌擊，打出凹凸有致的肉身與骨骼架構，有如一個青銅鑄造的實體，然而它卻

是由林良材一鎚一鎚打造塑身而出，在紅銅色的軀體，滿布鎚打的筆觸，是藝術家力與美的結晶。

〈擁抱系列 III〉（西元 2010 年）兩尊男女軀幹的相擁，由剪裁的人形，曲打成形，再合體拼組而成。表面肌理的烙痕、鎚痕混融如油畫，女體微微向後側身依偎男體，散發柔性的張力。

而大型人體的〈國標舞〉（西元 2010 年）是剪裁許多銅片，將身體各部位鎚擊、扭曲後，再焊接縫合成形。女舞者的姿態

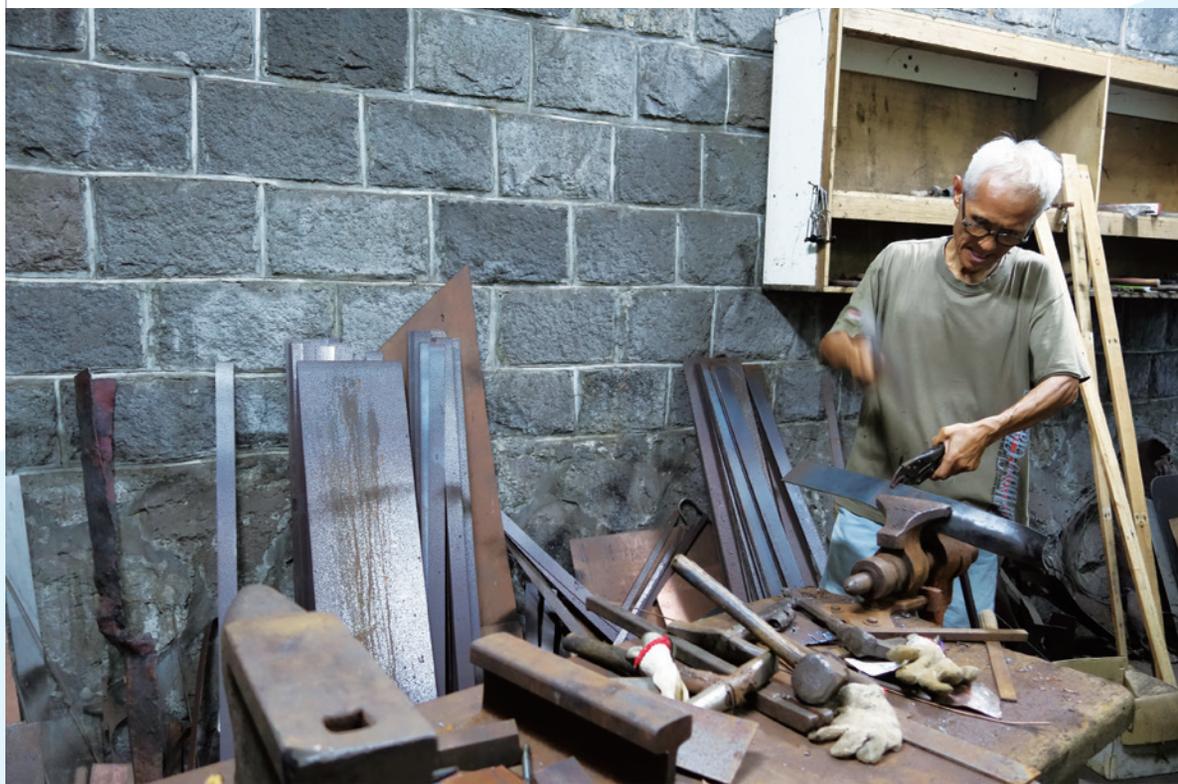
輕盈，男舞者沈穩，開合自如。凹凸或虛實的空間轉換，輪廓線形與塊面的拼組，在形式上共譜生命的舞曲。

以醜為美，揭示人間醜相

歐洲的雕塑傳統自文藝復興時代的米開朗基羅 (Michelangelo)，到 17 世紀貝尼尼 (Bernini, 西元 1598-1680 年)，再傳承到羅丹，那種氣勢雄偉的古典、寫實雕塑在二十世紀卻鬆綁，為游離於具象與抽象之間的構成形式，只因羅丹那種勢力萬鈞的雕塑已很難再被後人突破了。二十世

紀初出現的構成主義是藝術史裡首度藝術與工業結合的藝術，尤其使用金屬材料。例如俄國的塔特林受畢卡索立體派的影響，創作一系列繪畫浮雕，在作品中使用鐵板、玻璃、木材，強調真實的空間與材料本身的特質，他創造了一種新的空間造形，不同於傳統雕塑中雕的減法或塑的加法，構成的觀念是將雕塑量塊的加、減，轉成空間的藝術。

熔接鋼鐵的雕塑是從二十世紀初才開始發展，全是拜工業與科技發達所賜。當鋼鐵為世人大量使用後，鋼鐵也成為雕塑



▲ 在工作室中正敲擊並彎折鐵片的林良材。

家運用的新興媒材，與新技法、新觀念的呈現，雕塑進入新鐵器時代。

而在現代藝術上，大力推動構成式金屬雕刻的藝術家非畢卡索 (Pablo Ruiz Picasso) 莫屬，畢卡索在貢薩列斯 (Julio González) 運用傳統金工氧乙炔焊接技法協助下，創作許多金屬組合成的作品，如〈女人的頭像 (Head of a Woman)〉等，而貢薩列斯受畢卡索觀念的影響創作了〈哥德人 (Gothic)〉、〈空洞的頭像 (Cavity head)〉等焊鐵雕塑，兩人為熔接金屬雕塑開啓歷史性的意義，也使熔接鋼鐵的雕塑在現代藝術裡明顯地有別於傳統雕塑，如法國的塞撒 (Cesar Baldaccini) 以廢棄金屬的組合焊接成名，美國的大衛·史密斯 (David Smith) 既有書寫般的線條組合成的抽象表現主義的金屬雕塑，也有幾何抽象的雕塑。英國的卡羅則擅長以 H 型鋼、角鋼、鋼條進行焊接組合，表現出構成式的雕刻，後期雕刻改採飽經風霜生鏽的質地。西班牙的奇利達 (Eduardo Chillida) 由薄薄的鋸齒狀造形發展成具有堅實構成的金屬雕塑，如〈風之梳 (Combs of the Winds)〉抽離物象的抽象雕刻最為林良材所欣賞。

林良材由組件結構成人體或軀幹、嘴、手、腳、頭等人體部位，題材儘管仍是古典的人體，然而人體已是殘缺不全，有時

頭部或手或身體多所鏤空，裂紋片片。古典美的維納斯若化身為現代女郎，就是林良材的〈維納斯〉（西元 2004 年）又瘦、又皺，又缺一腿，且無頭部，已非希臘完美無暇、比例均衡的理想美化身，這種不完整的缺陷美，反而凸顯出現代藝術家的審美訴求是一種悖於形式美的「創造性的破壞」，猶如北宋書畫家米芾認為賞石須「瘦、皺、透、漏」，瘦得石骨稜角，骨氣傲然，皺得紋理皺褶相疊，透得孔穴透光，漏得紋脈上下相通。這是中國「以醜為美」的美學觀。老子云：「天下皆知美之為美，斯惡矣。」老子不以天下人云亦云的標準為準則，只因那已是僵化的重覆，美毋寧是一種獨特個性的創造。

羅丹曾以〈歐米哀爾 (Bell Heulmiere)〉（西元 1885 年）一尊肌肉、乳房鬆弛，縐紋滿身的乾枯老婦人，打破希臘以來人體藝術的優雅美女傳統，他敢於不因循古典雕塑的和諧之美與審美準則，表現生命的老態龍鐘，已是顛覆了純粹的美的「以醜為美」。

林良材的焊鐵雕塑，也是一種「以醜為美」，揭示人體的殘態、破相，且又以生鐵自然生鏽，逐漸剝落的鏽斑為表面膚色，在鎚打、重擊、扭折、曲彎與焊燒的焦痕全都成為人體殘缺的樸拙無華之美。

在千錘百煉中無聲的吐納

林良材說：「生鐵跟人一樣，隨著時間而有不同的變化，我嘗試將他們組合起來，並賦予新的表達意念。」林良材以生鐵、銅片轉換古典雕塑以青銅鑄成人體的圓雕的厚重感為輕盈的人體片斷體，且又以鏽斑取代青銅的清潤感，人體多處破裂、鏤空殘片的焊接，在在吐露著他的雕塑美學是把時間的腐朽還給雕塑，把人生的本樸還給雕塑，把生命的缺憾還給雕塑。而時間的幻滅也是生命的幻滅，唯一不朽的是藝術。



▲ 林良材與他的自雕像合影。

林良材的一生，甘苦來來去去，既得蒼天的厚愛，也遭凌辱，生命中的許多事，似乎沒有偶然意外。當遭遇心靈的鞭笞，也許受苦折磨是他與生俱來的考驗，是逆增上緣，讓他更增長智慧；但更令人感動的是他生命中前有法國旅台教師畢安生教他法文，助他一圓前往歐洲藝術學府求學的美夢；後有李鴻達的企業，免費提供他專業設備，支援他完成大型雕塑的夢想，他逐步圓夢。藝術雖然難以改變他天生的殘疾，但現實人間常常蓬勃了他的藝術。生鐵的鏽蝕、鏤刻著流光的步履，在他的創作意志導航下，相信將綻放得更豐富。

林良材以銅板、鐵片大量敲擊，焊接出支離、殘斷、裂隙、鏤空，凹凸不平，虛實共生的人間殘相／共相，在生生不息的自然朽蝕中，成就獨樹一格悲愴性的焊鐵雕塑。也許上蒼沒收了他的耳，是為了讓他遠離人世的聒噪喧嘩，凝神專致在千錘百鍊，不堪入耳的金屬重擊鏗鏘聲中打進去又敲出來，把平面敲成曲面，不斷進行無聲的吐納。把金屬的延展性，敲成人間殘相的林良材，試圖以殘相的雕塑，縫合現代人焦躁、恐懼的破碎心靈，也彌合了自己生命的不完整。喜歡畫自畫像的林良材，在一張〈自畫像〉中，以白色紗布包紮耳朵，調侃自己，他正以藝術救贖自己，無論在繪畫或雕塑中。



▲ 林良材〈自畫像〉，上圖中的耳朵是白色，象徵白色紗布。下圖則是面無五官，以畫調侃自己，也自我救贖。

而他的妻子聰慧的張潔，從小罹患輕度小兒麻痺，卻自力更生，擁有運籌帷幄的能力，開設一家古董店在臺北，作家三毛愛去她的店話家常，幾次都沒覺察她微跛的步履。她與林良材也因古董因緣，牽手一生。婚後，她成為丈夫的口與耳，也是大女兒的唇語啟蒙師，她一手照護四口之家，上蒼把他們一家人相繫在一起，彼此成為一面鏡子，一起面對生活的跌宕，也一起去實踐人間的種種美好。

13世紀伊斯蘭神祕主義詩人魯米(Mehmed Rumi)曾云：「任何你每天持之以恆在做的事情，都可以為你打開一扇通向精神深處，通向自由的門。」但願「七十而從心所欲不踰矩」的林良材，能繼續打開心靈的耳朵，在他的焊鐵雕塑中，敲擊出更巨大的聲響，隨著晚年的心境體悟，將自己導入自由之門，讓創造性的心靈閃出熠熠光輝。源

參考書目

1. 《大音希聲—林良材》，國立歷史博物館，西元2010年4月
2. 艾伯特·索斯曼(Albert Soesman)著，呂理瑒譯，《十二感官》，琉璃光，西元2011年4月
3. 曾佳，〈以醜為美—論現代藝術審美理想嬗變〉，《蘇州教育學院學報》24卷4期，西元2011年8月

返鄉，發現客庄 關心守護 五溝水親水聚落

文、圖／容容

五溝水，一個在臺灣地圖上幾乎找不到的小地名，位於屏東縣萬巒鄉，聞名遐邇的豬腳美食引來四方遊客，但在 4 公里之外的五溝村，這裡沒有豬腳，甚至沒有像樣的食肆，就如同臺灣西部的很多小村落，這裡只是一個遠離塵囂，在歲月時光中靜靜地等待日出日落的小聚落。

一條名為「繞園溝」的水圳，串起了一條街、一塊區域，隨水而興、隨水而落，並逐漸向外擴散，數百年來環抱著這個叫做「五溝水」的農業聚落。土磚、紅瓦房

連棟而起，然後隨著時間的鐘擺生滿了青苔，披上了離鄉人斑駁的外衣，成為一種時光的累積，在過去與未來之間徘徊，老聚落裡一景一物多年的不變，沉寂再沉寂，始終是鄉愁裡難言的酸與苦。

村子的中央，還有一條水圳，老屋子都是傍水而建，所以這條水圳當地人稱之為「屋背溝」。屋背溝蜿蜒地貫穿了整個五溝水聚落，將村子切割成「東興」與「西盛」兩個庄頭，先民的願望再卑微不過了，只期盼庄子興盛，就這樣，兩條水圳像守



▲ 劉氏宗祠是五溝水的地標，也是五溝水的門面。

護神一樣護佑著後世子孫，也呵護著五溝水聚落的成長與茁壯。

從高空拍攝的衛星圖可以看到，五溝村是因水而生的聚落，水圳在村子裡如枝葉般曲折，先民倚重這兩條源自大武山的天然水圳，開墾出庄子周圍帶狀的農田。在農業時代，繞園溝是一條很重要的灌溉水圳，這條溝渠為五溝水的農田帶來了肥沃的黃土，沖積扇的地形成了農家安身立命的依據。水圳對岸的西柵伯公廟旁，有一口不斷湧出的湧泉井，供過往的路人洗塵；水圳中行走的，不只有農人蓄養的



▲ 村子的中央，還有一條水圳，叫做「屋背溝」。它蜿蜒地貫穿了整個五溝水聚落，將村子切割成「東興」與「西盛」兩個庄頭。



▲ 劉氏宗祠建築格局為二堂四橫式圍屋夥房，是屏東保存最完整的客家特色夥房之一。

鴨鵝，也是村民和耕作用的牛隻往返的通道。那時的道路，緩緩地往河面傾斜，路很窄，人、牛、家禽都行走其間，水圳邊是野生的刺竹林，這是今日難以想像的農村情景。

我造訪五溝水的這一天，一場熱帶低氣壓正侵擾著南臺灣，挾帶驚人的降雨量使南部許多低溼的村落都變成了水鄉澤國，連高速公路沿途兩側的農田也不能倖免。我擔心著，五溝水是不是也泡在了水中？就在出發的前一天，在跟五溝水守護工作站的林品軒先生聯絡採訪事宜時，他的語氣中就透露著焦急，他說，這邊的雨很大，所以他要和另外一位夥伴去巡視村子裡的水圳。言外之意，五溝水似乎也淹水了。

從屏東市一路到萬巒鄉公所，驟急的雨勢絲毫沒有減弱的跡象，搭乘每天僅

有兩班的小巴公車從萬巒鄉公所轉進五溝村，經過三溝水、泗溝水…沿途看不見稻田連壟的景象，取而代之的是細高筆直的檳榔林。這種景象著實令我有些訝異，萬巒是屏東傳統的客庄，五溝水更是客家先民最早開墾的地方，難道晴耕雨讀的客家傳統在這裡已不見了。

綠色的檳榔園愈來愈密集，遠遠看到道路邊一位阿婆佇立在雨中，不待阿婆招手，司機先生已經很有默契地把車停在了阿婆的身邊，行駛於南部鄉下的公車招手即停，愈是偏遠似乎乘客的面孔愈熟悉，司機先生能從身影辨人，這也是南部鄉下一道特有的風景線。

我的目的地就在前方不遠處，看到五溝村的村牌，也看到了一條湍急的水圳，眼前是一個充滿境外桃源意象的小村落。

「以前的水圳可是涓涓細流，這幾日下大雨才變成這樣的。」在五溝水守護工作站見到林先生，他三句話不離水。而他的夥伴張碩軒，跟他一樣熱情滿滿的大男生，有趣的是，兩個人的名字裡都有一個軒。

工作站就矗立在村子口，隨著水圳蜿蜒而建的道路上，對面就是庄子的地標，一座頗具特色的建築劉氏宗祠，它也是五溝水的門面。劉氏宗祠建於清同治三年（1864），當時為團結宗族所建，為劉氏族精神與信仰中心，劉姓為五溝水之大

姓，且與五溝當地關係密切。劉氏宗祠在1921年再次增建，多了今日所見的西式庭園與洋樓，其洋樓更是五溝水第一棟兩層樓房。整座宗祠建築格局為二堂四橫式圍屋夥房，是屏東保存最完整的客家特色夥房之一。造型優美且比例勻稱，有3處門樓，正身前門樓為燕尾形式，畫線以仿紅磚線條，脊面有剪黏裝飾；南側門樓書「然藜閣」，北側門樓書「重光樓」。牆面上有許多泥塑立體圖繪，可惜後來破壞剝落，而改以油漆彩繪。檐頭棟架、斗拱與牆面多以華麗雕刻與彩繪釉磚裝飾，做工十分精緻考究。劉氏宗祠的正門處以前有大木門，過往要到宗祠找人得先到小屋通報才

行，如今三座門樓以開放式呈現，外人不但可親近，祠堂內外亦一覽無遺。重光樓內現今仍有劉氏後人居住，雖不聞人聲，但不時有貓咪追逐竄出，似也提醒著遊客參觀時請放慢腳步，保持禮節不要打擾到住戶。宗祠前面是一塊占地甚廣的庭園，早期是曬穀場，收穫的稻穀在這裡曬場打穀，邊緣水泥護欄圍繞著的水圳就是「繞園溝」。從風水上來說，這條水圳是劉氏宗祠的「玉帶水」，劉氏宗祠坐西朝東，水圳就像古時朝官腰間的玉帶，顯然有光大門楣之寓意。除了風水，也代表五溝水的先民擇地而居的智慧。

特別的是，劉氏宗祠前的庭園築有階



▲ 劉氏宗祠前的「玉帶水」，就是五溝水最重要的灌溉水圳「繞園溝」。

梯可以下到水圳，昔日是方便婦女下到河邊洗衣。直到今天，仍偶爾能看到村民在河裡洗衣，人們依著水圳居住，在水圳旁耕作，也在河裡取得魚蝦等食物。

從林先生的口中，五溝水過往的樣貌漸漸的在我的腦海中成形，客家夥房是這裡生活空間的主要地景，整個聚落沿著湧泉水圳所構成的綠色廊道發展。說白話一點，這裡的聚落，是由夥房跟著水圳一起「長」起來的。水圳兩旁放眼盡是植滿稻子的水田，田埂有水牛漫步，水圳旁因人與牛隻頻繁的踐踏，再加上河岸邊有非常多的刺竹，可防止土堤崩落，保護土地不被沖刷。這是一幅人水共生的田園畫面，五溝水保存著美麗的水圳與動人的農村情調。

林先生和他的夥伴要去巡水，於是我們

也跟著他們的腳步，冒雨前往五溝水最大的泉水窟。他們口中的泉水窟，就是湧泉。五溝水自古即是一個建立在湧泉溼地上的聚落，大武山上的雨水，會滲透入地底形成伏流水，然後經過天然的過濾，在五溝水形成湧泉，流向佳平溪，注流入東港溪，是屏東平原水資源上流的水源頭，湧泉終年不斷。因此之故，水圳中的生態水草植物特別豐富，更有世界級罕見水草：探芹草、類雀稗及屏東石龍尾。眼前的這座泉水窟水面寬闊，猶如一個大水塘，水質清澈，由於周圍草木豐茂，水滿自溢，連日的大雨並沒有破壞，這讓他們的擔心減了不少。就在泉水窟的不遠處，是五溝水庄北頂開基福德祠，福德祠供奉的是客庄最重要的信仰和精神象徵伯公。在客庄，不但庄頭的東南西北皆有福德祠，甚至連田



▲ 劉氏宗祠前的「玉帶水」，就是五溝水最重要的灌溉水圳「繞園溝」。



▲ 四季恆溫的湧泉流水，造就了水圳中的生態水草植物特別的豐富。



▲ 福德祠供奉的是客庄最重要的信仰和精神象徵伯公。

間地頭有大樹的地方都有伯公守護著。五溝村的福德祠有東柵伯公、西柵伯公、北柵伯公和南柵伯公。柵是以前村落之間的界線，客家先民來此開墾之初，也曾發生與其他族群的爭地事件，故而先民在村界處設福德祠，就是希望伯公能守護這一方平安。

惜福的伯公信仰對五溝村來說，有著很深一層的情感。五溝村的西柵伯公以前也是傳統的「風水式伯公」，看起來非常的古樸而莊嚴，旁邊有一個不斷冒水的湧泉井。前方的空地，是五溝村最重要的休憩空間，老一輩的人把這裡稱為「福壇下」。以前有一位「阿石伯」在這裡賣粿條、甘蔗、剉冰等小食，返家的農人和學生喜歡聚在這裡閒話家常。不遠處有家雜貨店，老闆有村子裡最早的電視，那個年



▲ 忠勇公和伯公一樣，都是五溝水村莊的守護神明。

代，看電視可是農村少有的娛樂，每到下午4、5點，老闆就搬出電視，播放老電影，飯後則是「楊麗花歌仔戲」，連附近村莊的大人小孩也被吸引著來觀看。雜貨店老闆除了賣「硬糖」給小孩，也會以「交換工」的形式，叫沒錢消費的小孩到水圳裡抓青蛙，供他養鴨養鵝，這恐怕是農村時期五溝水人最獨特的記憶。

每年的元宵節前是五溝村伯公祈福的時刻，村民會抬著轎子，將全村各處的伯公迎到東興庄前祭祀。除此之外，每年農曆12月是感謝上蒼的日子，此時村民也會將各水圳旁的伯公再次請至劉氏宗祠前，獻上牲禮進行完平安福的儀式。由元宵的起福（許願）與12月的完平安福（還願）所形成的祈福會、伯公會和神明會，這種虔誠而樸素的祭祀方式，一直保留到今天，



▲ 牆壁上彩繪著五溝村的伯公信仰祭祀活動。

正是這個水岸聚落伯公信仰文化一系列的完整體現。

我們由西盛莊的繞園溝走到東興莊的屋背溝，在東柵伯公廟前一塊開闊的三角地帶，張先生告訴我這裡就是每年元宵節五溝村最重要祭典「殲炮城」的發源地。

關於五溝水「殲炮城」的起源，據說是源於族群紛爭。早年五溝水近山，與萬金、赤山、家走等的族群有紛爭，五溝水的客家人為了防範其他族群的侵擾，於是在田頭架起高高的竹子，竹頭架炮城裝滿火藥，一旦受到滋擾，就把炮城放下，引燃裡面的火藥，鄰近的村民聽到爆竹聲，

就會集結來相助。

林先生現場為我展示他自製的炮城模型，以前是用竹篾，現在則改為蔬菜籃為骨架，外以牛皮紙包覆，早期是油紙傘的那種油紙，以防雨水浸透，炮城被點燃的時候，油紙會燒起來，竹篾被炸裂後更是劈啪作響。

現在炮城的最外面，會貼上鶴圖樣的紅紙，象徵厄運會隨著鶴被帶到遠方。除了炮城的樣式，掛炮城的竹子也必須是完整的，象徵「有頭有尾」，高度大約4米多，必須有24節，象徵24節氣。炮城的單位也不是「個」，而是「門」。如今的

「殲炮城」已成為伯公信仰的一環，到了元宵節當天，村民將所有的伯公請到東柵伯公祭拜，並在伯公的見證下，架起炮城，開始「殲炮城」的活動，炮城有 4 個小開口，參與的人拿著手中引燃的鞭炮往炮城丟擲，如果剛好丟入洞口，將炮城內的火藥引燃，就是勝者。

「殲炮城」是五溝水極具特色的民俗活動，以特有的文化傳承入列「客庄 12 大節慶」之一。

東興庄因地利之便，在農業時代形成繁華的市集，鄰近村庄各個族群的人，都到東興庄貿易。據說甚至有佳平的原住民，騎腳踏車載著木材與芋乾，來此交易。數間雜貨店、飲食攤、中西藥房、各種生活服務（彈棉被、木匠、裁縫鋪等）應運而生，同時也有歌仔戲等娛樂產業，滿足了五溝水人的各種生活需求。當時東興路的繁華，吸引了不少外庄人來此謀生並定居，在姓氏較為單純的五溝水聚落，東興庄多元的姓氏也為這段歷史留下了痕跡。

不過如同臺灣大部分的農村一樣，因產業的改變，這些傳統的貿易模式消失，以今天五溝水農村純樸的情景，已很難想像當初的繁華。

農業曾是多數客庄賴以維生的經濟模式，但是隨著社會經濟結構的變化，傳統農業逐漸在客庄沒落，更令人惋惜的是，

許多珍貴的生活智慧、文化特色與自然資源，也一點一滴地不斷在消逝中。尤其，聚落水圳自然環境的變化，外來生物的蔓延危害，最是令人擔心。

民國 102 年六堆學基金會舉辦「六堆文化創意產業青年論壇」，到今 (107) 年已連續舉辦了 6 屆，從多角度探討六堆客家地區的創新與發展，延續客庄生命力。而第 4 屆的主題「返鄉·發現客家」，更鼓勵年輕人回鄉打拼、經營，不然再好的政策、再好的計畫都將成為空談，沒有新血的加入，客庄只會逐漸凋零。



▲「殲炮城」是五溝水極具特色的民俗活動，以特有的文化傳承入列「客庄 12 大節慶」之一。



▲ 氣派的觀海山房見證了當地人重視讀書與提攜後進的精神。



▲ 鍾屋四合院和興夥房是五溝水圍龍式客家夥房的代表。

林品軒和張碩軒便是這些眾多返鄉青年中的一員，雖然明知返鄉之路充滿荊棘，但他們還是選擇與農業站在一起、選擇與客庄的永續發展站在一起，他們懷抱著改變客庄的生態環境的理想，回到五溝水，成為五溝水守護工作站和五溝水濕地學校的中堅力量。

一頭扎進聚落裡，經過不斷的走訪、踏查，他們發現這個充滿歷史的村庄，保存著臺灣尚稱完整的淡水濕地，人與水圳的關係依舊糾結不清的聯繫著。走在隨著水圳蜿蜒而建的道路，視覺會不斷地在紅色客家夥房的緊湊感與水色溪流的舒緩感中交錯切換。有時還可與在地生活的婦人於水圳旁不期而遇，見到她們在水中洗衣、汲取日常生活用水。而站在村中四處可見的橋上，會看到古樸的砌石河岸，及生長在流水中的水草，河裡的魚蝦也會不

經意的現身，這一切美好的場景，不僅是上天賜與五溝水人的自然資源，也反映著先人開墾時擇地的智慧和開墾的果實。

而辛勤的五溝水人，也不忘這些先人留下的寶貴資產，在穩定富足的生活環境下，逐漸發展出在地特有的文化。體現在內，是注重教育的傳承，村子裡氣派的進士第及典雅的觀海山房便見證了當地人重視讀書、敬字惜紙的精神。而表現在外，便是聚落裡美麗的紅磚瓦夥房、洗石子的仿巴洛克式建築或是如花園般的半月池。這些充滿歷史痕跡的建築，再再述說著五溝水人對空間美學的觀點與細心雕琢的情懷。

兩位年輕人有了如此深刻的體悟，決定挽起袖子下到水圳實際進行維護的工作，他們集合了 60 歲左右的在地長輩，以及外部熱心環境議題的青年，籌組成一支

水草維護志工，共同維護五溝水濕地中的水生植物。透過這樣集體的勞動，兩位年輕人不但獲得了聚落住民的認同，也重拾長輩們對水圳的情感，在情感凝聚的同時，將五溝水圳濕地的生態價值宣揚出去。

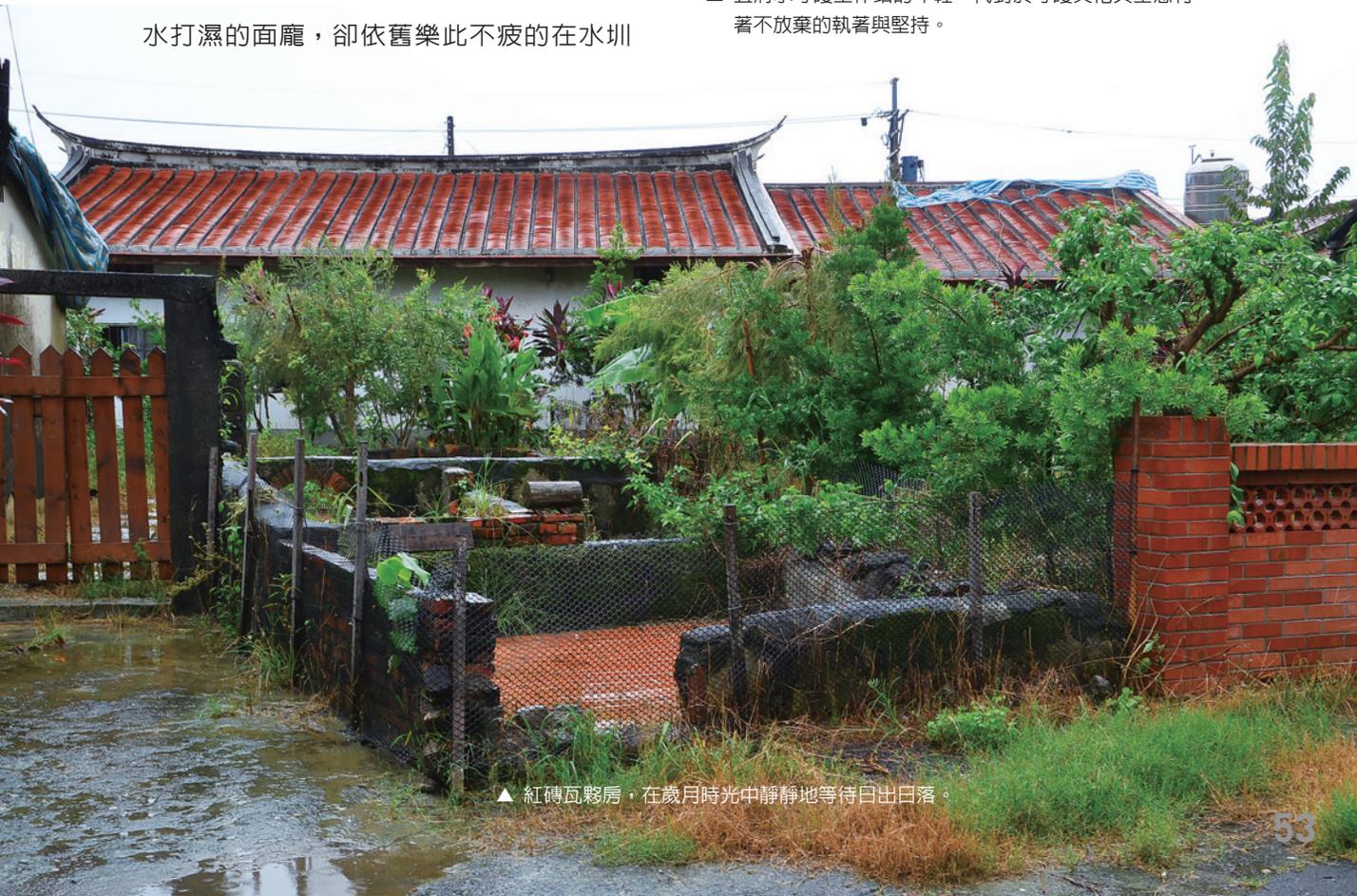
望著守護工作站牆壁上一張張手繪的生態地圖，還有魚缸中剛剛從水圳裡撈起的名為半紋小鰍的淡水魚，這種曾經遍布臺灣河川、湖泊和溝渠中常見的小型魚類，隨著環境的變遷，如今已難覓其蹤。所幸在五溝水，隨著環境的改善和濕地湧泉的良好維護，已成為這種初級淡水魚的一方樂土。

望著兩位年輕人不知是被雨水還是汗水打濕的面龐，卻依舊樂此不疲的在水圳

裡鑽來鑽去，我彷彿看到了五溝水人依水而生的生活情調，與水共存共榮，那是一份人水共生的情感。今天，更有年輕一代對於守護文化與生態的執著與堅持，他們將不一樣的能量注入客庄，相信有他們，將會重塑五溝水聚落的興盛。 **源**



▲ 五溝水守護工作站的年輕一代對於守護文化與生態有著不放棄的執著與堅持。

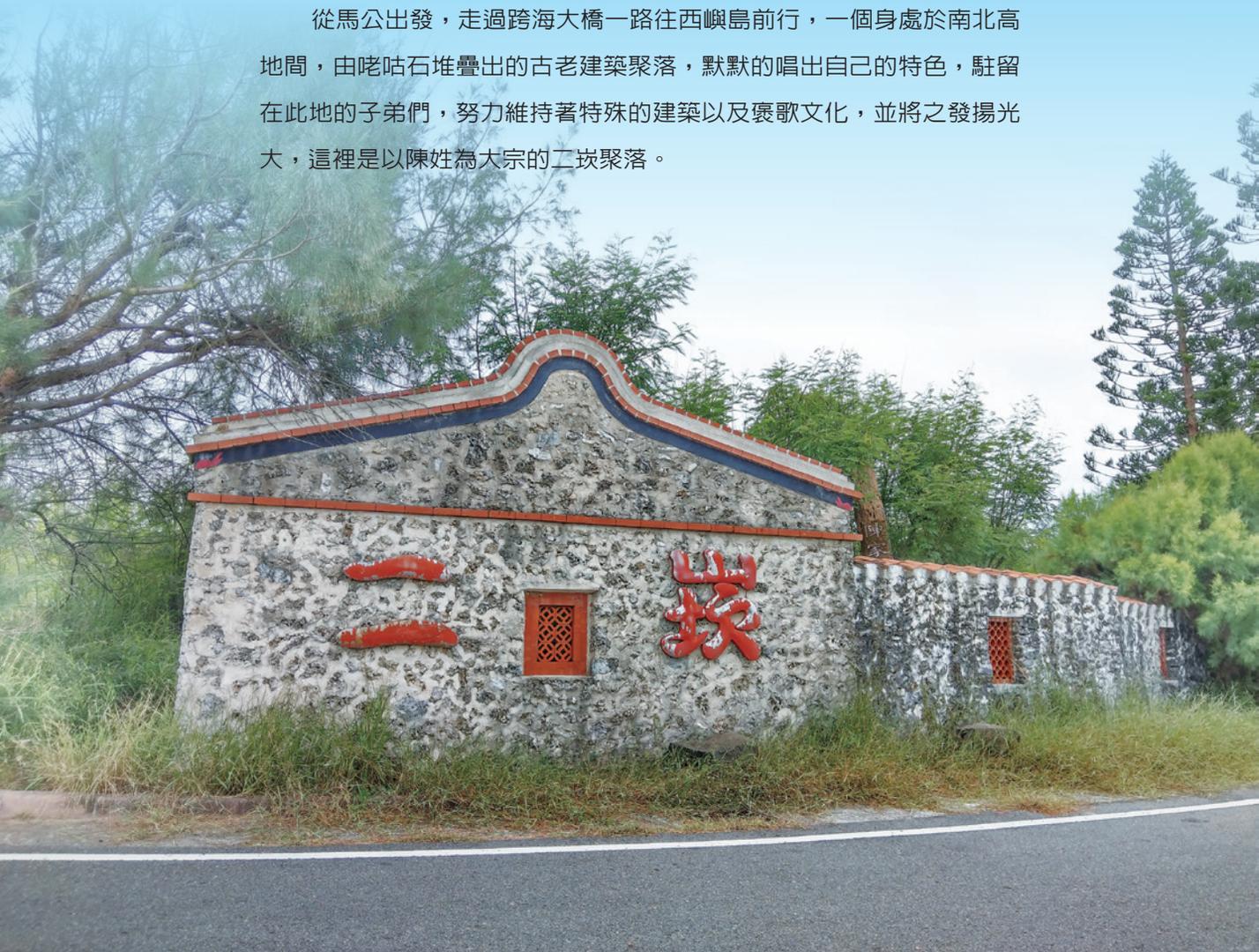


▲ 紅磚瓦寮房，在歲月時光中靜靜地等待日出日落。

純樸別緻中看見刻苦—— 澎湖二崁聚落

文、圖／駱致軒

從馬公出發，走過跨海大橋一路往西嶼島前行，一個身處於南北高地間，由咾咕石堆疊出的古老建築聚落，默默的唱出自己的特色，駐留在此地的子弟們，努力維持著特殊的建築以及褒歌文化，並將之發揚光大，這裡是以陳姓為大宗的二崁聚落。



▲ 二崁聚落是內政部指定的第一個傳統聚落保存區。

「二崁聚落」也是內政部指定的第一個傳統聚落保存區。生活在二崁聚落的居民，以陳姓為主，開宗祖先陳延益在清朝末年，從金門渡海來到澎湖，靠著捕魚耕農謀生存，有著不小的規模，然而小漁村的格局及收入逐漸無法滿足日益增加的人口，陳延益另尋居住地，逐漸深耕成為二崁聚落。以目前二崁地區保存下來的古厝數，可推測二崁地區昔日興盛的狀況，但澎湖終究是臺灣離島，而跨海大橋尚未興建之前，西嶼島與馬公本島的交通更不方便，陳家的子孫等具有生產力的年輕人逐漸向外發展，找尋更多元的經濟收入，二崁地區人丁漸衰，聚落也漸趨凋零。

離開二崁地區的陳姓後代，多往臺灣中南部如嘉義、臺南、高雄等地謀生，其中最為人所熟知的是在臺南地區創立中藥鋪的陳嶺、陳邦二兄弟，日益興盛的中藥鋪生意，為兩兄弟帶來財富，累積的財產並沒有讓陳嶺、陳邦兩兄弟忘本，本而回到二崁重新打造一棟融合中、洋、日建築風格的建築。這棟建築採用在地咾咕石及澎湖在地玄武岩堆砌而成，空間上採「三進」的格局，加上窗櫺、屋簷的交趾陶裝飾，在純樸的二崁地區，顯得華麗壯觀。也因為特殊建築材質，使得陳家古厝成為國家三級古蹟，也反映了二崁陳姓家族的繁盛。目前的古厝仍有陳家後代居住，因此部分不開放外人參觀。繞著陳家古宅外



▲ 陳家古厝宅是二崁地區的代表性建築。

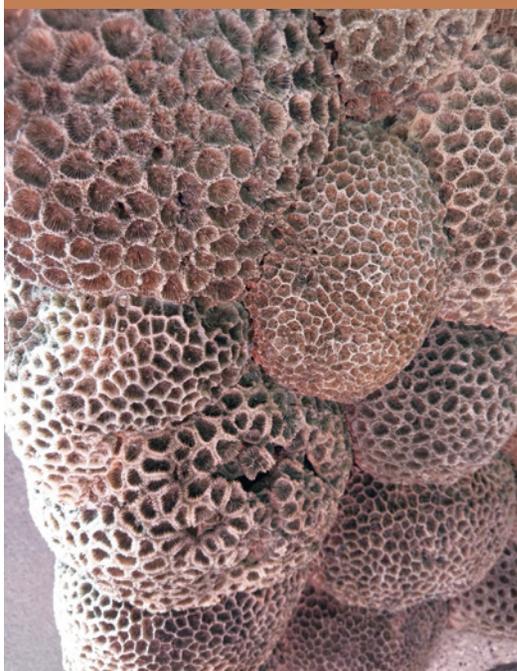
圍一周可以見到這棟建築的幾個特色，首先，由玄武岩及咾咕石堆疊起的強身，支撐著屋頂的結構，看起來壯觀且沉穩。而陳家崇尚文風，由房子外觀的書畫彩繪、交趾陶、彩繪磁磚、泥塑等裝飾感受家族不凡的氣質，從第一進山牆上巴洛克式的石雕，雕刻著一隻大老鷹，代表著對後代子孫代代出英雄的厚望，鷹下的時鐘，則代表著「金童」，期許陳家後世人丁興旺，個個是優秀的金童。

取材大自然的二崁聚落

穿梭二崁聚落的小巷中，可以感受到一股濃濃的復古風味。其一是來自建築物本身的材質，其二是建築物本身的樣式，幾乎都是閩式風格的平房建築。而利用咾



▲ 巷弄中隨處可見有趣的褒歌文字。



▲ 多孔的咭咕石，是二崁地區建築的原料。

咭咕石搭建起的磚牆，更顯出二崁聚落的特色。

咭咕石是死亡的珊瑚，具有多孔、質輕的特色，是澎湖地區常用的建築材料。二崁聚落當中，有許多維持咭咕石建材特色的房屋，在兼營觀光餐飲的同時，將咭咕石的建築展示在遊客眼前。其中一棟頗富特色的建築，是二崁聚落中一間古早味豆花店，由堆疊了許多咭咕石的庭院開始，復古的豆花手推車。在炙熱的澎湖，走入咭咕石打造的房屋，將燥熱的陽光隔離在外，隨著特殊的牆面氣孔，呼吸吐納。老闆自製的手工豆花味道獨特，冰涼糖水供客人自行添加，令人暑氣全消。定睛看著牆面上的咭咕石與木製工具以及造型獨特的窗戶，彷彿置身於時光隧道中，回到了二崁興盛的那段歲月。

咭咕石是大海給予澎湖人的特殊建材，從在地俗諺「要娶某，先擔三年咭咕石。」以及《澎湖廳志》卷十〈物產篇〉中提到的「老古石，府志作螻蟻石，云生海中，皆鹹鹵結成，粗劣易腐，土人置盆中充玩。陳廷憲云：海底亂石，磊砢鬆脆，俗名老古石。拾運到家，俟鹹氣去盡，即成堅實，以築牆、砌屋皆然。」的說明略能體會咭咕石的重要性。

結婚要有房，澎湖的年輕男子便必須到海邊挑揀咭咕石建造新厝，方能歡喜結婚、迎娶美嬌娘。其實，利用咭咕石取代

水泥、紅磚等建築材料，反映了澎湖地區資源的缺乏，更是在地民衆利用在地資源的表現。現在，咾咕石的數量逐漸減少，在海風吹拂下，咾咕石屋不斷風化，或許，每年的二崁老屋在歲月的消磨之下，都有著不一樣的面貌。

反映生活的二崁褒歌

現在的二崁聚落老屋，多數轉型成為展示地方特色的小型展覽館，在狹小的巷弄中，在牆上、屋外招牌等角落，隨處可見手寫的文字，這些字句，有許多似乎還無法以一般念法發音。這一段段又如歌詞、又似詩句的文字，是二崁地區流傳已久的「褒歌」。在地解說員用道地的臺語談諧的噱出趣味橫生的褒歌，才了解這有趣的褒歌，要以閩南語發音，而褒歌的內容，多取材於日常生活，有些更是男女間打情罵俏的文字。也有些訴說著生活中的艱難，

用一種輕描淡寫的方式表達出來。內容直白、貼近生活的內容，由地方耆老、年輕人，用流利的臺語哼唱出的褒歌，在通俗中，彷彿更貼近早期居民的生活經驗。

二崁褒歌是居民的隨興創作，擔任西嶼鄉二崁村聚落協進會理事長陳榮一，對於故鄉有著強烈的使命感，50歲時陳理事長回鄉參與聚落保存，利用二崁的老房子，發展特色小博物館，如常民生活館、潮間帶館、社區博物館、漢藥館、童玩館、褒歌館等。讓來到澎湖的遊客可以用在地的方式認識二崁，了解二崁的生態、歷史以及文化。然而，他更心繫著褒歌文化的傳承，平時就喜歡隨手創作的他，並以談諧、古拙的插畫，以圖文並茂的方式讓二崁褒歌形象化，巷弄中的褒歌作品，正是出於理事長之手，陳理事長的持續創作，也讓二崁褒歌的存在，成為一種保存歷史的載具。 **源**



▲ 二崁聚落入口處，充滿童趣的導覽牌。

環保鐵雕藝術奇才

賴銘傳

文、圖／黃金財



藝術是人類心靈的昇華與智慧的結晶，也是歷史文化相傳最寶貴的資產。美好而傑出的藝術作品，不僅反映了一個時代蛻變的軌跡，也提升了人們生活的文明素質與高貴的內涵，促進了情感的抒發，更建立了文化素養的最高境界。正如著名

的德國哲學家尼采（Friedrich Nietzsche）認為，藝術能提振人類生活的意志，它是生命裡偉大的誘惑，亦是生命裡強烈的刺激，說明了藝術無遠弗屆的功能與貢獻。

由於科技文明的日新月異，加上社會型態的急遽轉變，人類的生活逐步邁向高

度機械化，多樣化、資訊化，也促使了全球環保意識的高漲，人類賴以生存的自然環境絕不容許無止境的破壞。而將生活與藝術及環保相結合，不僅是一個嶄新的嘗試，對維護環境生態，也是頗具意義的活動，一直全心投入鐵雕藝術創作領域，努力「化腐朽為神奇」、「點石成金、琢玉成器」的賴銘傳而言，正是專精此道的佼佼者。

賴銘傳出生於嘉義縣民雄鄉，由於自幼即成長於鄉間，因此洋溢著一股鄉土醇厚而親切的自然氣息。最早是在五十歲那一年，賴銘傳從收集廢棄不鏽鋼物品經驗中，靈機一動想從這些回收到的資源裡尋

找它們再造生機的活力，因此開始嘗試拿起電動鐵鋸裁切、拼貼，再加上組合以及精緻的烤漆，而創作出跟人類生態相仿，又充盈原野旺盛生命力的七彩瓢蟲系列作品，果然，一炮而紅，令人驚豔。這些作品不僅躍然生動，而且散發出樸實而典雅的靈性，渾然天成，色彩繽紛，宛若精雕細琢而成的藝術傑作，讓人讚歎不已。尤其作品中展現的堅韌剛毅的活力，昂然挑戰天地間隨處可見的橫逆阻礙，處處表露出作者內心不畏挫折，勇於創新，多方磨練的創作理念。

賴銘傳從小即與田園生活為伍，接觸大自然的薰陶，養成他樂觀豁達，與世無



▲ 瓢蟲大隊。

爭，怡然自娛的人生觀，更由於憨直、純真的個性，喜歡獨來獨往，對書畫情有獨鍾，以及對於藝術有著與眾不同的憧憬，常常幻想自己是漫畫中的人物，遨遊天際，無所羈束生活在大自然懷抱裏，享受返璞歸真，陶然忘機，「天地與我共生、萬物與我同榮」的雅趣，也扎下他積極投入藝術冶煉的根基。因此每次參加學校的繪畫比賽或代表學校的校外美術競賽，總是名列前茅，而蠟筆、水彩盒等獎品，便變成為激勵他砥礪自我，創作不輟的重要動力。

在他讀美工科系後，更進一步接受更紮實而廣泛的美術教育與繪畫的訓練，並以選修油畫為創作理念，不管是人物、靜物或風景或寫實，都可以見到他苦心孤詣，用心鑽研的成果，他也深知「未經一番寒徹骨、焉得梅花撲鼻香」、「鐵杵終須刀上磨、學問半從苦中來」的道理，因此他必須付出比別人更多的心血和毅力，才能

深得藝術範疇的奧妙，天下間絕無不勞而獲的果實，他絕不能懈怠，也未能絲毫的自滿，他仔細深研前輩的成功之道，攝人之長，補己之短，精益求精，寧拙勿巧，以畫筆彩繪自我的人生，用創藝來塑造別具風格的璀璨境界。本來他還一直期待能辦一場油畫個展，一圓生平當畫家美夢，可是苦苦等不到機會，到處碰壁的結果，讓他黯然失望，十多年的油畫生涯，卻是「望斷天涯路」祇落得一身風霜，不得已祇好抽空利用周休假日到台南、高雄、嘉義等各街頭擺攤賣畫，沒有標價，只要談得來欣賞畫作的客人，出價就割愛，沒想到竟逢不少識貨的愛好者，多年珍藏的畫作一掃而空，回想這段滄桑的歷程，不禁令他感慨萬千，往事不堪回首，人生際遇難料，幸與不幸，得失禍福，終非人力可及。

後來為了維持家庭生計，僅靠兜售畫作，偶然成交才有收入，終非長久之計，祇好去畫廣告招牌，他笑說其實拿大刷子畫廣告看板與拿小畫筆在畫布上作業，實在是異曲同工，重要的是有沒有投入自己感情，擺脫匠氣，樹立獨有風格。因此，剛開始很認真揣摩世界名畫，參考不同類型的筆觸、色彩、光影等，更重要的是調色油漆與實物神韻筆觸必須完全符合廣告的需求與格式，否則就會流於全功盡棄，再次重新搞定，那就勞民傷財，自討苦吃



▲ 利用廢棄回收物創作的賴銘傳。



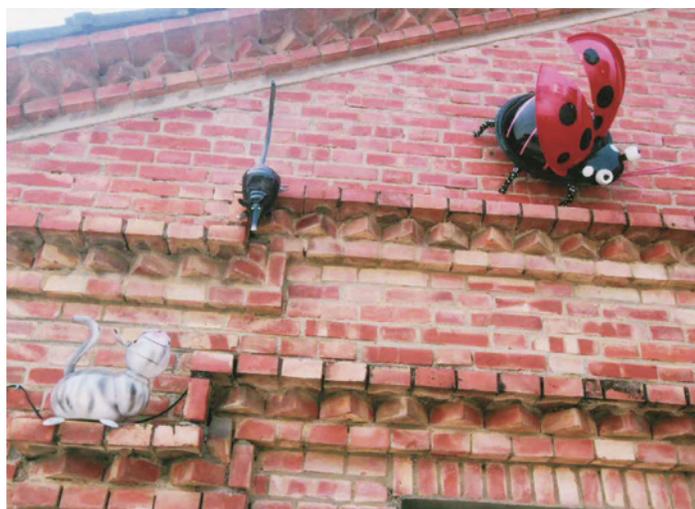
▲ 利用廢棄水塔改造而成的大瓢蟲。

了，而且這個行業風險甚高，有次不慎從高處滑落，幸運的是並無大礙，但已讓他驚覺，「賺錢有數、性命要顧」。由於技術品質有口皆碑，還頗為搶手，漸漸生活改善不少，並有餘力收徒弟，也聘請其他助手合夥共創事業的第二春。

雖然廣告事業有成，但是他始終未曾忘情當年田園生活的恬適悠閒，無憂無慮的日子，風風雨雨走過半世紀的人生，驀然回首，仍有許多感傷與不捨。有次，漫步鄉間小路時，偶然看見一棵香蕉的樹葉葉脈上一大群紅色瓢蟲築巢奇景，賴銘傳一時頓然悟出何不以自然生態環保作為藝術雕塑的題材，一方面關心臺灣寶島自然環境的保護，一則也可圓夢，開創人生的另一個藝境高峰。程顥《秋日偶成》詩中所云：「萬物靜觀皆自得，四時佳興與人

同…」人與大自然和諧共存共生，彼此互惠互利，才能可長可久，地球資源畢竟有限，恣意破壞，對生生世世的後代是一大傷害，這也是賴銘傳一直致力宣達的主題。

至於會以瓢蟲為主要創作題材，賴銘傳的答案是創作要源於自然，高於自然，回歸自然，並結合「奇」、「巧」的造型藝術，絕不能單純依樣畫葫蘆，要能推陳出新，另立巧思，才能吸引眾人的目光，而且他所使用的媒材，大多是資源回收場尋寶再加以利用，以及環保局提供的廢棄金屬器物，甚且將廢棄的球型水塔，裁剪對半變成了瓢蟲的甲殼，觸角則分別是煎匙、大湯匙或舀匙，組合完成後，再一一烤漆或噴漆，就變成一尊可愛又美麗鮮艷的瓢蟲鐵雕作品，而且每件都是獨一無二的，創意十足，每個環節都是精雕細琢，處處可見其用心，氣韻生動，形態磅礴宏



▲ 在社區紅磚厝安裝貓捉瓢蟲，趣味十足。



▲ 水鴨。

偉，儼然自成一家之言，觀者無不為之共鳴，震懾心服。

滿腦子源源不絕的創意，加上對本業的熱愛，除了做瓢蟲之外他還利用加油鐵桶，變身為機器人偶的身體與頭，雙手彈著以廢棄鍋蓋組合而成的一把吉他，非常搶眼，也令人驚訝不已。此外，他更用廢鐵桶、茶壺、碗、盆等不銹鋼器物，拼貼漆烤成一頭活靈活現又精美的梅花鹿，他還將廢鍋蓋彎曲成漂亮水鴨的身體，廢棄的電風扇葉片為翅膀，再重新裁切組裝，就搖身一變成一尊充滿生命力的水鴨鐵雕藝術品，且件件各異其趣，深具樸拙可愛的特色。

賴銘傳長於農村，養成樂天知足，感恩天地，澹泊自得的天性，有鑑於環保觀念的重要性及行動的落實，他率先奉獻自



▲ 梅花鹿。

己一份微薄的力量，因而才選擇回收的廢棄金屬為材料，進行自己最得心應手的鐵雕裝置藝術。五年前的辛勤投注、摸索、研究、雕塑等，將原本沒有生命的廢棄不銹鋼器物，經由簡單的裁切、鎚打、組合、噴漆等技法，先後完成大小瓢蟲 50 隻以上，還有蜻蜓、老虎、長頸鹿、乳牛、人物等趣味盎然的作品，讓廢物轉變成黃金，又能展現自我的創意及高超手藝，各種造型的作品，各具特色，活潑生動，頑皮花俏有之，天真無邪，逗趣自然，手舞足蹈者有之，慵懶雄偉穿插其間，讓人目不暇給，創造出環保再利用的新紀元和開闊的空間。

賴銘傳表示，創作純粹出於對藝術的喜愛，其實孩提時代，成長於窮鄉僻壤的農村，天生就具有美術的涵養和天賦，但

受限於環境現實的壓力，不得不暫時放棄興趣，從事維持家計的工作，直到五年前才以自己喜愛環保鐵雕為創作之路，終於嚐到苦盡甘來，脫胎換骨的日子，但想到往昔的艱辛歷程仍感遺憾不已。

環保鐵雕藝術創作，在國內並未完全普及，其創作名家亦不如畫界來得鼎盛與風光，但其中所蘊涵魅力以及別具一格的藝術薰染力，則是其他平面創作藝術家所難以企及的。賴銘傳的堅持與用心，如今使他成為閃亮的鐵雕裝置藝術家，他的鐵雕創作已獲得國內休閒農場、遊樂區、民宿等業者，主動找上門要贊助價購，更有企業家豪氣表達會不定期送來廢棄媒材供其創作，請他可放心更專注創作呢！

環保已成為二十一世紀的現代人最重要的生活課題，畢竟生態保護是每個人應盡的責任，今日不做，明日必後悔。賴銘傳不僅熱心關懷社區周遭生活環境，也希望為所居住的社區注入活力元素，因此在社區各據點的路口擺設了許多小蜜蜂、蜻蜓、瓢蟲鐵雕作品，營造出一種生態之美，讓社區與生態保育結合為一，並透過這些別開生面的鐵雕裝置藝術，整理多處社區閒置空間再利用，將私人廢棄地變成小花園創造居民休閒場所，邁向一個以「健康、美學、生態、關懷」為宗旨的永續社區。賴銘傳結合環保與藝術的理念，不僅廣為大眾所認同，其堅毅的用心和毅力更是值得肯定的。源



▲ 庭院安置一對白鶴，景觀意境迷人。



▲ 廢棄的加油桶製成彈吉他的機器人。

臺灣第一苦旦

人間國寶廖瓊枝

文、圖／林蔓禎

「在我人生最低潮，最無依無靠的時候，歌仔戲成為我最大的支柱及收入來源，幫我養大四個孩子，給我依靠，給我力量……；想到這裡，我怎能不努力去傳承……」廖瓊枝語氣堅定，真摯誠懇的神態讓人動容。



走進臺北士林的某條巷弄，一棟老舊公寓大樓外牆上，一面小小綠色招牌寫著「廖瓊枝歌仔戲文教基金會」，筆者循著招牌拾級而上，來到二樓的基金會辦公室兼練團室。每周一和周五下午 2 點到 5 點是四位「藝生」固定上課時間，但她們習慣提前一小時先來自主練習。擔任助教的是薪傳歌仔戲劇團現任團長張孟逸，而有著一頭銀白髮絲，坐在一旁專心教課的，就是臺灣歌仔戲國寶級藝師廖瓊枝。她氣質優雅、親和謙遜，思慮清晰，語調不疾不徐…。在訪談進行中，耳邊不時傳來藝生練唱的曲調，音韻悠揚、千迴百轉，聽者彷彿來到時光隧道，走入歌仔戲的歷史情境與生命故事之中…。

歌仔戲的起源及演變

歌仔戲是臺灣土生土長的新興劇種，

大約發源於清朝末年的宜蘭地區。從類似褒歌、車鼓陣的源起時期，逐漸融入臺灣如客家採茶戲、閩南地區的高甲、亂彈戲等戲曲元素，發展到野臺、內臺、廣播、電影及電視歌仔戲，甚至到登上國家戲劇院的舞臺歌仔戲…，各個階段在表演型態及文化意義上，都代表不同的涵義及特色。譬如最早的萌芽時期，臺灣的戲曲表演種類大致分為「小戲」及「大戲」。「小戲」指的是演出規模小且參與人數少的布袋戲、皮影戲等，而平劇、福州戲及南北管戲則屬「大戲」。根據民國 52 年出版的《宜蘭縣志》記載：歌仔戲原是宜蘭地方一種民謠曲調，距今 60 年前，有員山結頭份人阿助，自幼好樂曲，農作之餘自彈自唱…；後逐漸演變為戲劇，演唱時有簫、笛、月琴伴奏，加上對白，即為「歌仔戲」最早的雛型之一。



▲「薪傳計畫」的「藝生」上課情形。

廖瓊枝解釋，歌仔戲一開始是從「歌簿」而來，起源自更早流行於中國大陸福建、漳州一帶的「歌仔」。歌仔為小戲的一種，最早是賣藥團的「賣藥仔調」，有單人團也有數人成一團，皆以唱「歌仔」的形式吸引觀眾圍觀之後再賣藥，唱曲的內容就來自「歌簿」。歌簿就是「以歌詞唱出一齣戲，唱出劇中角色的心境與內涵」。此外，「當時還流行一種『車鼓戲』的演出形式，有別於蘭陽地區多接觸北管戲等偏北方語言的戲曲，『歌仔』則以台語文寫成，適合車鼓戲演出。」也是這個時候，「歌仔開始學習車鼓戲的簡單身段及打扮」。演出地點多半是廟埕或大樹下，在柏油路、水泥地都還未普及的年代，泥土地帶有許多碎小石子，演員表演時需要走位，走來走去的結果，長度及地的戲服也把滿地的碎小石子掃來掃去，「落地掃」之名便不脛而走。「因此，廟神賽會、得孫謝願、長輩做壽等特殊節日，歌仔戲團便受邀至大埕前演出，小生穿漢服(唐裝)、戴紳士帽、手持扇……。」這時約莫是民國初年前後的野臺戲時期，戲劇中開始添加些許時裝戲的元素。

隨著觀眾人數日益增加，由茅草蓋頂、竹枝編成觀眾座席，簡單搭建而成的「外臺戲」開始出現，形成半商業化模式；之後正式進入戲臺表演，舞臺更大、設備更好，並正式售票，也開始有女性參與演出。



▲ 廖瓊枝演出《碧玉簪》的劇照。

民國 25 年，日本推行「皇民化」運動，全面禁演歌仔戲。臺灣歌仔戲團為了應變，開始學日語、唱日文歌。所以後來的歌仔戲會穿插流行歌曲等通俗音樂的演出方式，大致是從這時期流傳下來的。之後，二次世界大戰爆發，歌仔戲的發展中斷，幾乎銷聲匿跡。

民國 34 年臺灣光復，百廢待舉，不僅各種工程及建設快速進行，民眾疲憊的身心也得以休養生息；大家的生活逐漸安定，心繫本土文化的有心之士開始召募各類戲曲的子弟班，包含歌仔戲、北管戲……。幾年後，歌仔戲慢慢再度興盛，極盛時期

全臺灣有多達 300 個歌仔戲團，一年只休農曆過年前 5 天，以一天兩場的保守估計，一年至少 720 場。如此高頻率多場次的演出，演員們個個練就精湛的唱功與身段技巧。這個輝煌的黃金時期，使歌仔戲的發展達到第二度的高峰，同時也是廖瓊枝開始參與歌仔戲演出的階段。

因緣際會學唱戲

廖瓊枝於民國 24 年出生於基隆愛三路一帶，母親廖桂珠為養女，父親林欽煌是當地富商之後，兩家因貧富差距及家世懸殊，男方父母始終不認同女方，最終更演變至彼此決裂的地步。民國 27 年，廖桂珠不幸遭逢船難，年僅 3 歲的廖瓊枝從此與母親天人永隔，由外祖父母撫養。儘管長輩疼愛有加，祖孫關係緊密和諧，然而，老天加諸於她的試煉竟如此殘酷，民國 35 年，外祖父因病過世，隔兩年，外祖母也撒手人寰，13 歲的的她再度成為孤苦伶仃的孩子。

自幼瘦弱膽小又愛哭，外祖父離開後與外祖母相依為命，兩人常為填飽肚子發愁。廖瓊枝回憶，「我念了兩年小學臺灣就光復，50 音都還沒學好就要改學ㄅㄆㄇ，當時家裡沒錢供我念書，我也就沒再上學了…」和外祖母搬到萬華西園路生活後，冬天賣燒炸粿、夏天賣枝仔冰，沒錢買鞋只能赤腳，炎夏踩在火熱的馬路上常

讓她燙得跳腳，到了冬天卻又冷得快凍傷，往往燒炸粿賣完一回到家，外祖母心疼得捧著她的一雙小腳丫又搓又揉。

日子雖然很苦，幸好還有娛樂可供消遣，就是晚上趁歌仔戲團演出快散場時溜進去看，聽著看著，久而久之也學會唱不少曲調。某天她在家哼著《秦世美反奸》戲中一段歌仔調〈將水〉，剛好被路過的「進音社」成員聽到，立刻走進來邀廖瓊枝進戲班學戲。外祖母同意後，12 歲的廖瓊枝一腳踏入歌仔戲的世界。14 歲時外祖母過世，進音社成員介紹她進「賣藥團」，一天有 5 塊錢收入，另一位社員阿款姨願意提供膳宿，一天竟然也收她 5 塊錢。天候不佳時賣藥團無法做生意，廖瓊枝沒收入就付不出膳宿費，沒多久就欠下好幾十塊錢。阿款姨建議她去認「契母」，有乾媽疼，至少不愁吃穿。乾媽一出手就給了 800 元當見面禮，廖瓊枝幫自己買了兩雙繡花鞋，另外一付金耳環送給阿款姨當謝禮，其餘 700 多塊也交給阿款姨保管。單純的廖瓊枝還不疑有他，直到隨乾媽住到一棟有著古典精美家具及漂亮八腳眠床的屋子，每天還有不同男人進進出出…。幾天後的半夜，警察上門查驗身分，才恍然大悟自己已深陷火坑。當晚她一夜未眠，天一亮就去找阿款姨要回款項，阿款姨推說錢已花光，這時契母也上門要錢，800 元加上一星期的吃住，總共 835 元她都



▲ 牆上的劇照及海報，堆疊出廖瓊枝不凡的歌仔戲人生。

歸還。可憐的她茫然不知所措，阿款姨又出主意，說要先幫她借錢還給契母，但廖瓊枝必須「綁給戲班」3年4個月學戲，可先拿「綁銀」550元。但這還不夠，所以阿款姨的女兒也一起去學，兩人總共1,100元，這筆綁銀全數由阿款姨接收，沒留半毛錢給廖瓊枝。學戲不到一個月，阿款姨的女兒就跑掉，戲班老闆把帳算在廖瓊枝頭上，戲約延長到6年8個月，因為薪水早被預支，未來的綁約期限裡她沒有任何收入。人善被人欺，加上孤身一人無依無靠，一連串莫名其妙的遭遇，廖瓊枝身心俱疲，卻也莫可奈何，只能順應命運安排，努力學戲，盡快挺過這段綁戲班的日子。

旦行的磨練及養成

綁給戲班的孩子就像早年許多學手藝

的學徒，必須滿3年4個月才能出師，除了本行的修業，還得負責煮飯、打掃等等雜役。對廖瓊枝來說，學戲、做家事再累再辛苦她都挺得住，但戲班老闆娘常細故找她出氣，動輒把她打得遍體鱗傷，連發燒出疹子長水泡也得抱病上場演出，這種暴虐式的對待，她只能默默忍受。轉眼間，3年4個月的契約快到了，廖瓊枝在心裡打定主意要逃走。藉著戲班每10天一次的「隔位」換地點演出，加上戲班同伴的協助，廖瓊枝在某天散戲後半夜一點多離開戲班，獨自一人走入蒼茫的夜色之中。

逃離戲班後，先藏身於一班賣藥團唱車鼓，學會唱《陳三五娘》、《山伯英台》等戲；之後回到西園路生活，經歷了此生最刻骨銘心的初戀。這段感情終究沒能開花結果，廖瓊枝將這份缺憾與淒美寄情於歌仔戲之中。接著她加入「金鶴劇團」，

有了首度挑梁演出的機會，第一個孩子也呱呱落地。之後陸續待過「富春」、「美都」、「龍霄鳳」等內臺戲班，以及「瑞光」等外臺戲團。

綜觀臺灣歌仔戲歷史，廖瓊枝無疑是最具代表性的人物之一，除了落地掃時期她還來不及參與，其他包含賣藥團、內臺、外臺、電臺、電視、唱片、舞臺…階段，她皆參與其中，擁有最完整的演出資歷及經驗。

民國 47 年政府提倡國語教育，臺語及歌仔戲成了少數人眼中難登大雅之堂的语言及表演，歌仔戲演員因觀眾人數驟減而意興闌珊，間接影響演出品質，另一方面，斷層問題也浮上檯面。民國 49 年代電影開播，直接受衝擊的就是歌仔戲，廣播歌仔戲應運而生，廖瓊枝也受汪思明之邀進電臺主唱歌仔戲連續劇。民國 51 年臺視開臺，廖瓊枝受邀演出「白蛇傳」。待電視日益普及，民國 59 年布袋戲首度登上電視螢幕，其大受歡迎的程度，收視率曾高達 97%，新聞局最終以「妨害正常作息」勒令停播，並縮小臺語劇播演時間到一天只剩半小時，使得歌仔戲的發展再次面臨危機，直到楊麗花歌仔戲崛起，才有了三度復興的契機。

聰穎認真練就「腹內」深度

早期流行演「活戲」，很少有劇本，

必須即興演出，台詞、口白都得靠自己聽戲學戲硬背硬記，再加自行創作而來。要演好「活戲」，就得要有深厚的「腹內」。這等功力，聰明和天分是基本配備，還得持續不斷的努力及學習。為了記字認字，廖瓊枝任何機會都不放過，路上招牌也讓她學會不少字。19 歲那年認了一位乾姊，「乾姊很疼我，要我多寫信給她，還送我一本《人生必讀》，鼓勵我只要讀懂這本書，寫信就不是問題。於是我開始會寫簡單的信。」所謂的「腹內」，就是這樣一點一滴蓄積而來。



▲ 廖瓊枝 26 歲時以《三娘教子》劇中苦旦王春娥一角，榮獲地方戲劇比賽青衣獎。

她的基本功紮實，苦旦武旦都難不倒她。在從事歌仔戲這條路上，她有四位啓蒙老師，分別是教腳步手路的喬財寶、武功身段的狗仔桑、唱腔唸白的骰仔，以及情緒掌握、鋪陳等苦旦技巧的陳秀鳳。陳老師即龍霄鳳戲團的負責人，她引導廖瓊枝如何醞釀哭戲、揣摩情緒轉折…「要唱好哭戲，除了天賦，還要靠自己體會，我在 20 歲前也領悟不來，直到 22 歲進了龍霄鳳，陳老師說我的唱調、聲音都很好，唸口白也很流暢不俗氣，身段也很美，唯一欠缺的就是感情，做苦旦如果沒帶哭聲就不會感動人。」哭聲應該就是哭腔，「就像小時候被誤會急於辯解時，扁著嘴邊哭邊說的那種情緒。當時我常躲在廁所裡練習，找哭聲的發音點，發現是在喉底部位，必須練到運用自如，哭戲一來就能派上用場。」

從前的時代，大家生活普遍都苦，戲劇反映人生，直接投射民衆的內心世界，因此當年的歌仔戲幾乎都是哭戲，「臺上哭，臺下也哭；臺上哭是做戲的哭，臺下哭卻是一種情緒的宣洩。」彼此有所共鳴，是歌仔戲能深植人心之處。「直到現在我都還覺得，因為經歷過那種苦，才能造就後來這種韌性。」

從戲中體會倫理與善惡

歌仔戲描述的都是忠孝節義的故事，

演員融入劇中、身歷其境，舞臺上的千錘百鍊對應到臺下的真實人生，同樣充滿智慧與機鋒。廖瓊枝從 14 歲進戲班，到 64 歲正式退休，大半輩子都奉獻給歌仔戲，汗水和淚水交織的戲臺人生，就像她一生的寫照，「從事歌仔戲這麼多年，最大的收穫就是，看懂社會的倫理與善惡。」她一路走來貴人無數，「許多教授及官員的無私牽成、開路讓我走，這些恩惠我點滴在心頭…」她永遠記得外祖母的叮嚀，「阿枝啊，你如果跟別人爭一樣東西或一件事，不要爭超過兩遍；明明你是對的，爭到第二遍如果對方還覺得他是對的，你就要閉口，別再多說。」因為「強」不一定會成功，意氣之爭只會助長雙方劍拔弩張的氣氛，對解決事情毫無幫助。老人家充滿哲理的智語，讓她終身受用。

薪傳之路任重道遠

民國 66 年，廖瓊枝的孩子多已成年，孝順的大女兒捨不得媽媽辛勞，對外為她婉拒許多演出機會。民國 69 年，師大音樂系許常惠教授為推動本土音樂，透過陳冠華教授居中介紹，邀請廖瓊枝參加「民間樂人音樂會」演出。許教授對廖瓊枝的人品極為賞識，更盛讚她的嗓音渾然天成、音韻動人。彼時歌仔戲正面臨青黃不接的窘境，他鼓勵廖瓊枝挺身而出。民國 70 年基隆扶輪社舉辦國高中生民謠夏令營，民



▲ 藝生的訓練嚴謹紮實，走位、身段、唱腔…，無一不到位。

國 73 年宜蘭文化中心召集全省大專生學歌仔戲，皆由廖瓊枝擔任授課老師，這是她投身文化界的開端。廖瓊枝表示，許常惠教授是她的貴人，也是影響她最深的人。

「我看到學西洋音樂出身的他都這麼挺臺灣本土音樂，而我在人生無依無靠的時候，歌仔戲給我支持和力量，幫我養大四個孩子，我怎麼能不努力去做好傳承？」

民國 76 年臺北市社教館聘她教授歌仔戲，第二年她便榮獲教育部頒發之民族藝術「薪傳獎」，「我領了這個獎，就要做事情。歌仔戲照顧我一輩子，我就要報恩、回饋。」翌年，「薪傳歌仔戲劇團」成立，廖瓊枝往深耕、精耕的方向一步步邁進。她強調自己「只想傳一群學生，再由學生傳給別人…」，因為歌仔戲是臺灣原生種的本土藝術，這條文化的臍帶不能中斷。

民國 85 年，文建會推動「台灣傳統歌仔戲藝術薪傳計畫」招收藝生，隨後文化部文化資產局也開辦藝生招收制度，現任薪傳劇團團長張孟逸即為文資局招收之第一屆藝生。藝生成員多來自國內各大專院校戲劇相關科系學生及歌仔戲團的年輕演員。在廖瓊枝的悉心栽培下，這群生力軍對於厚植劇團實力及推動歌仔戲文化都有莫大助益。

明年欣逢薪傳歌仔戲劇團成立 30 周年及基金會 20 周年，廖瓊枝心中充滿感恩。而在旁人眼中，她對歌仔戲的無私奉獻更令人感動，她是將歌仔戲帶進大專院校及國小，也推廣至社區社團的第一人。她教戲教課，也教做人做事，從她的身教言教、舉手投足就能明白。「嚴以律己，寬以待人」是孟逸團長對她的直接感受，「廖老師教戲很嚴謹，但不兇，也很少生氣，反而耐心十足，會不厭其煩的反覆提醒、教導學生，但是對她自己的要求卻非常高。」這是難得的修為。

儘管已經 85 歲，廖瓊枝每周仍有 20 多小時的授課時間，加上睡前讀書的習慣，教戲、閱讀、演講是她現在生活的重心。

「不識字又愛看書。」她笑著說。聽她說話真的如沐春風，充滿正面能量。從她身上，我們看到一位歌仔戲傳承者的韌性和毅力，以及為生命奮鬥的偉大情操。 



面惡心善的奇特蔬果

澎湖絲瓜

文、圖／貓尼先生

近來澎湖致力發展旅遊觀光，絢爛繽紛火樹銀花的花火節、清涼消暑又刺激的水上活動、或者是有青才敢大聲的新鮮海產，是一般提到他會第一時間想到的各種印象，但也許是這些活動都太過有名氣，讓大家都忘了其實澎湖還是有農業發展，高麗菜、絲瓜、茼蒿、番茄、紅蘿蔔、青蔥、花生等都是澎湖地區常見的民生物產。其中有些作物在不同的地方生長栽種，遂發展出與臺灣同品種作物外觀及口感皆不同的奇特樣貌，其中，最特別的是這樣蔬菜 - 澎湖絲瓜，外皮有著怪異的硬皮組織，一稜一稜的奇特模樣，瓜肉卻是吃來口感清脆爽口，鮮甜的程度還能媲美水果，在澎湖生長的這種「面惡心善」的奇特蔬果，就讓我們來揭開他的神秘面紗。

澎湖地區的農業環境

澎湖群島為玄武岩方山地形，土壤貧瘠，且位處亞熱帶地區全年高溫，又因地形平緩無高山遮擋秋冬的強勁東北季風，導致澎湖地區平均降雨量約近 1,000 公厘，卻有高達 1,600 公厘的蒸發量，在如此種種不利農作的條件之下，使得澎湖農業尚不如漁業發達，農業方面受限於天氣狀況及地理因素，使蒸發量遠遠超過降雨量，農作物栽培不易，適合農作物生長的期間只剩下集中降雨的 4-9 月可耕種，遂此，

農民便因應而生了一種栽種方式「菜宅」。菜宅顧名思義就是給蔬菜們住的宅院，是一種以當地特有的玄武岩及咾咕石為材料築起的矮牆，主要是用來抵擋強勁的風勢，使牆內的蔬果能成長茁壯。

澎湖絲瓜的身世來由

澎湖絲瓜原產於熱帶地區，喜高溫、日照充足之氣候，恰巧澎湖的天氣地理環境正為絲瓜之習性所好，遂於民國 14 年間引近澎湖栽植，瓜之果實表面有十條稜角，果肉較一般絲瓜瘦薄，甜味更勝普通絲瓜，適逢對時的採收期，絲瓜果嫩肉質細緻脆口，它因纖維少，風味香甜，耐炒耐煮，經過高溫烹調也不會變黑反而更顯現出翠綠為其之特色。

澎湖絲瓜不耐潮濕，早年以澎湖為主要產地，大家因此便稱它為澎湖絲瓜，澎湖絲瓜怕風，只能躲於菜宅的避風牆內生長，生產數量也因此有限，後經過植栽育種改良，目前臺灣本島中南部也多有栽培。說起澎湖絲瓜的名字百百種，因為有著奇特的外型，於是發展出許多稱謂，像是角瓜、稜角絲瓜、十角絲瓜、雨傘瓜、雨傘絲瓜等等皆是如此因型而名的呢。

絲瓜是我們一般在飯桌上常見的家常菜餚，清甜柔軟，清爽開胃，每到夏季便處處可見他脆綠身影，在瓜類食物中營養

較為豐富，除了味道鮮美之外，還有藥用，美容等功效，可謂好處多多，因此澎湖縣政府為打響絲瓜知名度，大力促銷推廣，從民國 97 年開始舉辦絲瓜節的活動至今，邀請大家都來品嚐美味絲瓜，希望能透過絲瓜節的活動，讓大家更加的認識澎湖絲瓜，推廣在地的特色產業。

在這炎炎夏日裡，正是吃這款當時美味瓜果的絕佳時機，但對於第一次購買澎湖絲瓜的人來說，不免覺得奇怪，長的尖尖長長又有著一稜一稜的稜角，與一般常見的絲瓜大不相同，怪異的模樣讓人不知道該從何下手才好，而失去品嚐的意願，其實操作步驟不難，收拾好絲瓜就等於是完成了一半的料理步驟，它清甜香脆的特質，讓料理方式只需簡單調味便可快速享



受美味佳餚。每每到了澎湖，品嚐過新鮮海味後，怎可不去試試澎湖特有的鮮甜山珍呢？就讓我們使用臺灣在地好食材 澎湖絲瓜入菜，透過簡單幾步驟操作，補水解熱又養生，輕輕鬆鬆消暑樂，在家就能自己料理，不必千里迢迢的跑到澎湖才能享用啦。🍉

食材處理三步驟 簡單跟著做：

第一步：先將澎湖絲瓜去頭去尾

第二步：用刀子 (或者是直接使用削皮刀) 去除硬皮稜角

第三步：再使用削皮刀依一般削除果皮之方式刮除



翡翠絲瓜盅



食材

1. 澎湖絲瓜半條、2. 市售魚漿 200g(也可使用花枝漿)

調味料

1. 鰹魚醬油 1 大匙、2. 米酒 1 大匙、3. 太白粉勾芡適量

作法

1. 去除絲瓜外皮，並保留內部綠色的部分
2. 絲瓜切段，大約 1.5 公分高
3. 取一小湯匙挖除瓜囊
4. 將適量太白粉均勻塗抹於絲瓜段口處



貼心小提醒： 太白粉塗抹絲瓜口的用意是在增加絲瓜及魚漿之黏著性，使兩者皆合，若無塗抹太白粉，待出爐時，魚漿與絲瓜便會分離

5. 取魚漿置入塑膠袋中，剪一小開口，擠出適量魚漿至中空絲瓜盅內填滿

貼心小提醒： 魚漿填入時大約填至 8 分滿即可，因魚漿加熱後還會稍微膨脹，如果填的太滿將會爆出

6. 起一蒸鍋，等待水滾鍋內充滿蒸氣時，將絲瓜盅放入悶蒸 8-10 分鐘
7. 蒸好後取出，並將蒸出的絲瓜湯汁倒入炒鍋中，加入鰹魚醬油、適量米酒一起燒滾，勾一點點薄芡，再將醬汁淋上絲瓜盅即完成

小管蛤蜊絲瓜粉絲



食材

1. 澎湖絲瓜半條
2. 蛤蜊 15 顆
3. 小管 5 隻
4. 粉絲 2 把
5. 嫩薑適量 (切成薑絲)

調味料

1. 香油適量
2. 鹽少許 (或者不加)



作法

1. 取 1 大匙油起油鍋，放入切好的絲瓜，拌炒均勻至絲瓜表面有點微微金黃、內囊的部分有點透明
2. 加入 1 大碗水後，立即放入蛤蜊一同煨煮等蛤蜊開口時，先將蛤蜊撈起備用
3. 同時燒一鍋水煮粉絲，7 分熟便先撈起備用

貼心小提醒：因尚須將粉絲加入絲瓜蛤蜊湯內再滾煮，此處煮至 7 分熟度即可，否則待所有操作完成，粉絲便會泡得過爛，影響口感

4. 接著放小管及粉絲一同入鍋煨煮，待小管變色即可放入適量薑絲及鹽巴調味

貼心小提醒：將小管放入滾起後，可先試試味道，因放了許多蛤蜊及小管，此時湯頭應有海鮮鮮甜滋味與蛤蜊本身自帶的鹹度，若覺得尚未調味的鹹度尚可，就無須再多添加鹽巴，即可品嚐到絲瓜清甜與海鮮融合的食材原味呦

5. 小滾後加入蛤蜊一同入鍋加熱一下，點上一點香油即可馬上起鍋。味美鮮甜的澎湖國民小吃 - 小管蛤蜊絲瓜粉絲就可上桌了。



筍金

文、圖 / Na'U

每年4到6月是阿里山鄉特有轎篙筍的盛產期，鄒族部落每家每戶幾乎都是家族總動員割筍、煮筍，因為這是年度重要的經濟來源。生長在阿里山海拔1,200~1,800公尺的轎篙筍，因筍殼厚少蟲害，族人終年採自然野生方式種植，不噴灑農藥，有機天然營養又健康，因而受到不少民衆的喜愛。

清晨5點多，部落早餐店人群熱絡，一輛輛小發財車早已奔馳穿梭山林間。這是每年筍季到臨，阿里山鄒族人的典型作息，各家筍農不分男女，備好工具，抓緊時間，一路驅車，趕往自家竹林割筍。

前往竹林的路途並不好走，先下溪谷後上山、經過十幾個彎道後，小徑變成泥巴路，雨後甚至小瀑布噴流變成水路。車一停、備好工具，筍農雙眼雷達般掃描地形與筍況，在看似雜亂的偌大竹林裡，規

劃一條砍筍路線圖。矯健身手進入竹林後，敏捷速度讓人跟不上。砍、劃、削、剝、放，筍農眼要看、腳要移、一手持刀、一手剝殼擺筍，一氣呵成的俐落身手是20年的養成。「太矮的還不要拿，太高的也不行。割筍的時候，我們要看筍長在哪裡，也要一邊移動看要怎麼走。」，特富野部落筍農汪志豪是第一屆割筍冠軍，平均4秒割好一隻筍、順勢就放入背簍內。

阿里山物產豐富，除了高山茶馳名兩岸，咖啡近年是賽事常勝軍之外，特有的轎篙筍，更是農戶一年一度的重要經濟命脈。特富野社領袖汪義福說明：「山上居民並非人人擁有茶園，但是幾乎每家都有竹園。較大的竹園一年產值可達50萬，成為一整年重要生計來源。」。

不過要拚生計可沒那麼簡單，許多竹林位於陡峭山坡，耗費腳力之外，更要小



▲ 眼力、腳力、手勁都要到位的割筍工作。



▲ 偌大竹林割筍。



▲ 簍簍竹筍全靠人力完成。



▲ 剛採收的鮮筍。



▲ 筍寮。

心安全可能踩空或滾落。汗如雨下的筍農以之字型在竹林裡移動，負重漸滿的背簍行走，滑倒、割傷、酸痛是家常便飯。筍農汪士偉說：「筍季時天天採，還滿辛苦的，每天都流很多汗，晚上一回家倒頭立馬就睡，累到連肚子都會消瘦。」。而為了掌握寶貴的筍期，各家能用的人力全部派上場，從國中生到白髮老人家，總是不分男女全體總動員。看天吃飯的農人，沒有太多的抱怨一筍，採得辛苦，卻仍得趕著收割上天的恩賜。

轎筍全靠人力一根一根採收，背簍滿袋就擺上車，一袋至少 20 斤，車斗塞滿就載下山煮筍。一片竹林，隔天採，至少可以採個 10 幾趟。筍農說，接近尾聲時，10 幾分鐘才裝一袋，若是盛產的時候，6、7 分鐘就割滿一袋。割筍不分晴雨，因為竹筍不等人，倒是雨天採筍，格外辛苦。「像前兩天都下大雨，下雨的時候採筍更累，不但比較不舒服，而且淋雨會冷。」，

雨水，最是讓筍農又愛又恨。「雨後春筍」的盛況，在這裡真實上演著，但是雨水太多太少都不行，沒下雨不長筍；下太多則會發黴死掉。下雨的時機，還得搭上發芽冒筍的時間點。近年來的氣候變遷異常，高山地區尤其是第一線感受，原本規律的農序，一下間亂了譜。「會影響我們農作物就是雨水，該來時不來；不該來就偏偏一直下。」，「氣候不對，採茶往後延、咖啡採收期間拉長，又碰上筍季，全部撞在一起。」，茶、筍、咖啡產期意外重疊，讓有限的人力，頓時捉襟見肘。工人搶得凶，有工卻找不到人做，部落居民開玩笑說，阿里山是

全國失業率最低的地區。

滿車生筍載回部落筍寮，接後就是殺青的工作。接近中午時分，早上割筍的居民，一車車陸續報到。一人升火、一人排筍，默契分工抓緊分秒、不用額外的語言。5尺半的鍋鑪，大約10分鐘排滿。一根根的堆疊，都是心血的累積，擺進大鍋裡，沸水煮筍殺青。筍寮裡，5個鍋鑪陸續燒火冒煙。生筍到熟筍，大約需要兩個半小時。有時一天會煮上兩鍋，就得忙到晚上才能結束工作，工時早已超過12小時。特富野居民汪智慧說：「筍量密集的時候，怕會來不及煮，而且屆時追筍會追得很累，有時就會上午割的自己煮，下午割的就賣青(生)的。」，

筍農說，筍寮煮筍，是發揮「人情味」的片刻，累了半天的族人放慢步調一起等待，話家常聊趣事。當現採的青筍在大鍋中的顏色逐漸轉黃時，筍農們開始穿梭蒸氣當中、從熱鍋裡撈筍裝箱後，最後送到

中盤商那兒秤重販售。

落腳山上近70年，特富野唯一的中盤商，每天至少2台卡車運貨下山。特富野筍農煮好的熟筍，幾乎都交給他們收購。不過，筍價的制定，長年以來都由中大盤商主導，歷年來的筍價高低落差可以從每斤31元慘跌到11元，而讓筍農血本無歸直接棄採。筍農心酸的說，重度付出勞力割筍，對於無力介入的筍價，差一塊錢都很有感覺。所幸近年來拜科技之賜，年輕人可以透過網路查價，及時預警筍價過低的現象。

一年只採收一次，因為肉質肥厚、纖維柔軟，有人形容驕篙筍是桂竹中的貴族，尤其阿里山高海拔的生長環境而使其更顯甘甜清脆。烹飪方式相當多元，無論肉絲辣炒竹筍、入鍋燉肉，或是加鹹菜煮湯，各顯其奇佳風味而讓人難以抵擋。滿足於舌尖美食當下，也不忘要感謝大地恩賜與筍農們點滴汗水的付出。🍲



▲ 驕篙筍整齊排列下鍋煮。



▲ 美味的辣炒驕篙筍。

安身得己、小心翼翼

文、圖／鄭筠蓁

觀世音靈籤第三十首

勸君切莫向他求 似鶴飛來暗箭投
若去採薪蛇伏草 恐遭毒手也堪憂

靈詩愛語——安身得己、小心翼翼

風彌天蓋地呼嘯
網住迷走的靈魂
任你加碼呼天搶地
拂不去命運巨人的張牙舞爪
飽經時間的拷打
無力抵抗
你屈服宇宙的巨網
忽然若有所悟吟唱
南無觀世音菩薩

歷史典故、生命風華—— 楚懷王入秦武關

秦楚兩國殺戮討伐不斷，楚太子殺秦大夫，之後秦與齊、韓、魏聯手攻占楚國殺楚將，又取楚國重地而去。翌年秦又攻占楚國，又殺楚將，楚懷王十分驚懼，派太子在齊國當人質求和。但又一年，秦又討伐楚，

占領8個城邑，秦年年征戰楚國，楚國元氣大傷。

此時秦昭王修書一封給楚懷王希望他來武關相會，兩國相互結盟，不再互相征討。楚懷王接獲信函，不知如何是好，既怕秦王欺騙，又怕秦王發怒。大臣昭雎勸楚懷王不可去，不要聽信對方的胡言亂語，但楚懷王一心想求和，便赴秦約。哪知秦昭王早已命令一位武將伏兵武關佯裝秦王，楚懷王一到便關閉武關。楚懷王大怒，後悔沒聽昭雎的話，可惜大勢已去。秦王要求楚王割地，楚懷王不允許，竟把他留置秦國，後來楚懷王雖然設法脫逃，仍被秦兵追回，最後竟卒於秦國。

—《史記卷40 楚世家第10》

愛的甘露水——生命的無限，在於 面對危險的態度

我們大部分的人都認為應該竭盡所能避開一切危險，可是一旦閃開了，生命將缺少成長的機會，原住民從小冒險犯難，無懼生死，反而活出生命的無限。



愛的生命故事

我的工作室隔壁住著幾位原住民，其中一位鄰居在山裡再進去的國小當工友，才 50 多歲已經獵過 100 多條山豬。每每放假時，我從未看他閒過，不是到高山的懸崖峭壁砍馬告樹，回家後剝馬告；就是去烏來桶後溪釣苦花魚或出去海釣。

而在他家屋後的樹叢裡，他不忘種香菇，平日上班忙完學校的工作後，他也不是等閒之輩，就在旁邊的空地種菜，收成時進貢給校長，自己也拿去外面賣，我有時也會向他買魚或買菜，菜色極為新鮮、無毒。這位泰雅族中年男子極為勤勞，吃苦耐勞，耐操甚於漢人。他太太總是會叨念他，到處亂跑像過動兒，的確他從未靜下來過，他本來就是山裡的孩子，身手矯健。打飛鳥、抓野豬、捕蛇、叉魚，無所不能。有一次颱風前夕，我看見他背著竹

簍子扛著許多馬告樹枝回來，真是置身死於度外的勇士。

有時我在湖邊散步時與他

照面，聽他談原住民祭典及在山中如何不迷路與打獵的故事，聽得我自嘆弗如，有幾次當他採回馬告樹枝，左鄰右舍幾位鄰居便圍在馬路邊的路燈下，一起剝馬告。我也參與其中，享受大夥兒動手動口聊天的樂趣。雖然他的妻子會擔心他的安全，上山下海忙得沒完沒了，可是他卻一點都不以為苦，他若不忙反而是受苦，他本是大地之子，終將還歸天地，他生命中的暗箭、毒蛇，他無所逃，卻憑他的勇敢克服一切。



籤靈音世觀

第三十首	意聖	若去採薪蛇伏草求	楚懷王入秦武關解
	自求婚姻未平時合	勸君切莫向他求	似鶴飛來暗箭投
	平時合	恐遭毒手也堪憂	
	得人娶家宅不安		
法財人困	不利	似鶴飛來暗箭投	閉口吞舌閒事莫理不可生心恐傷于己此籤
台北市艋舺龍山寺	凶	大虛	安身得己之象凡事守舊待時
	吉	移徙物守不難	
	舊見痊		

30

放下身心、光明靜好

文、圖／鄭筠蓁

觀世音靈籤第三十一首

清閑無事靜處坐 飢時吃飯困時臥
放下身心不用忙 必定不遭殃與禍

靈詩愛語—放下身心、光明靜好

忍不住的
不是飢，是饞
拂不去的
不是靜，是動
放不下的
不是心，是身
止不住的
不是閒，是忙
紅塵似醒未醒
你的心燈似亮未亮
如何了得

歷史典故、生命風華—達摩面壁

菩提達摩，簡稱達摩。南天竺人，是釋迦摩尼第28代弟子，同時是天竺禪宗第28

代祖師，西元520年，達摩由印度搭船抵達中國廣州，他聽說梁武帝篤信佛法，便至金陵(今南京)與他說法，但兩人話不投機，便踩著一片蘆葦，渡過長江。所謂「一葦渡江」到達北魏嵩山少林寺，在寺中面壁9年，建立的禪宗，世系為初祖達摩，後世為二祖慧可，三祖僧璨，四祖道信，五祖宏忍，六祖慧能。禪宗的標誌為「教外別傳，不立文字」。

—《續高僧傳》

愛的甘露水— 守己安靜，光明靜好

越南的一行禪師奉告修行者說：「每當你修行遇到困境時，提醒自己五件事是必要的。一、我會老，二、我不能免於病，三、我一定會死，四、我必將與所愛別離，五、我只能歸依於我現有的一切。」那麼還活著的我們，就好好珍惜當下的一切吧！



觀世音靈籤

第三十一首	意聖	放下閑無事 靜心不用處 忙坐	達摩面壁 解
	求財 安時		
	待宜 合運		
	尋人 秋平		
法財人	難	必飢時不吃 遭飯殃困與時 禍臥	守己安靜 即是待他時 至必定遇全 此籤守己 安靜之象 凡事宜守舊
台山市艇船龍山寺	行入 生至 女		

31

愛的生命故事

我所認識的畫家當中，奚淞是十分簡樸的一位佛弟子，他幾乎都在畫室作畫，與世無

爭，偶有特殊展覽才出門。有時也在家招待幾位喇嘛而已。奚淞每天打坐，抄心經調息，有時我去他那兒喝茶，聽他談禪說佛，十分歡喜。

有一陣子他在畫室的窗口角落畫盆栽靜物，日日觀照陰晴的光照變化與花開花落，創作一系列的「光陰十帖」(西元1995年)，費時一年餘。畫靜物，奚淞除了記錄光影的轉移，也留下當下的存在紀錄。他認為那段靜物創作是另一種禪修方式，眼前所見的物體極為簡單，他放下一

切雜念，臆想和意念，但憑那柱照亮物體的光與靜止不動的植物，他便安安靜靜，如實面對畫布作畫。

他體悟到靜物畫帶給他心靈的安頓與喜悅，更領悟到一種「萬物靜觀皆自得」的恬然，放下自我欲求，靜觀大自然的因緣聚合。

奚淞親自書寫了一幅「光明靜好」書法，貼在畫室，他自覺已生死無憾，因為他已擁抱了心光寂照的寧靜與喜悅，及了悟世事的澄靜。

「活在世間，正如同為自己生命布彩」樸素無華的奚淞如是說。每天黎明即起的他，正以「日日好日」的心境，度他靜謐安好的每一天。每每我看著他的畫，迴盪在我心中的是滿溢的祥和與寧靜，讓我當下十分享受心靈昇華的美妙。源

減塑救地球

文／愚庵 圖／編輯部

這個標題其實有語病，因為地球無須拯救，需要拯救的是人類，除非人類已經做好準備，要放棄地球。

~ 高爾「不願面對的真相」

前言

西元 2018 年盛夏，創下地球史上最高溫度，整個地球，彷彿被烈火團團包圍，美國加州和北歐的瑞典，因而發生多起森林大火不停，北半球氣候更是罕見高溫，西班牙飆破攝氏 45 度，日本經過多個颱風的豪雨及土石流的肆虐後，接踵而來的是連續 40 度高溫，沒料到，8 月的北海道居然降下瑞雪，比過去紀錄提早了 2 個月，

而南半球卻是乾旱加上寒冷，科學家說：地球天候已經亂了套，有關地球天候混亂的術語，稱為「聖嬰現象 (El Nino)」。因為太平洋赤道下，溫度升高，產生很多氣旋，使海洋溫度逼近 30 度，不只為太平洋帶來更多颱風，據 8 月統計，產生的颱風竟高達 20 個。同時，南半球受到噴射氣流影響，地球就像被火團包圍了。

地球越來越熱的問題核心在於北極，

過往被冰封百萬年的甲烷，因為地球溫度的升高加速冰山的融解，甲烷大量釋放到大氣層，加速了地球的暖化。地球的平均溫度，足足比去年提升了攝氏 5 度，我們所居住的環境面臨的問題由過去的「溫室效應 (greenhouse effect)」升級為「熱室效應 (hothouse effect)」。末日的到來，已經不只是駭人聽聞的傳說了，過去，科學家希望達到全球零碳排放，使溫度不要超過 2 度攝氏升溫，才能拯救太平洋低地的島國，如諾魯、吐瓦魯、帛琉等國，免於沉沒海底，變成氣候難民，看來，這個希望越來越不樂觀了。

除了島嶼沉沒，熱室效應下，最需要擔心的還有糧食生長，亞洲是地球水稻主要種植區，世界有一半人口是依靠稻米為主食，但是，一旦溫度經常處於攝氏 30 度的臨界點，水稻的生長勢必受到影響，產量會大大降低，其次是動物的生長也受限於高溫，世界上雞蛋的供應量正逐漸減少。

科學家又發現，除了熱室效應以外，海洋高燒不退，原因出在海面上塑膠廢棄物太多了，於是透過衛星照相技術，許多令人怵目驚心的畫面，出現在螢光幕上，死亡的海龜腹部裡滿是塑膠袋，而海鳥則被塑膠吸管卡住喉頭，塑膠是動物頻頻受害致死的原因，也是地球災難的開始。

美國衛星發現大西洋上有一個面積比 3 個英國還大的塑膠島，去年，南太平洋

出現一個 13 倍臺灣面積的塑膠島，根據統計：每年全世界製造了 3 億噸的塑膠製品，其中有 800 萬噸流入海洋，從寶特瓶到各種容器，以及塑膠吸管，海上的浮標物，塑膠玩具，塑膠家具，這些東西可以漂浮，又不會腐爛，終於聚集一起，形成島嶼，而且比南太平洋島國面積來的更大，這些塑膠島隨著洋流移動，成為海洋高溫的原因。過去人類依靠塑膠成品過著便利生活，現在塑膠成品成為地球生物殺手。

西元 1863 年，人類首先發現高分子合成物，一直到西元 1930 年開發出聚乙烯 (polyethylene)，是所稱「硬塑膠」，這條化合物之路走了 100 多年。二戰結束後，地球上物資缺乏，科學家加快腳步開發塑膠物品，現在，從石化工業中萃取的化合物質，從衣服到家具，已經普遍在每一個地方被使用，這些無法腐爛的物質，成為





地球毀滅的開端，人類如果沒有學習減少使用率，恐怕地球即將因此而滅亡。

於是，呼籲減塑的廣告，開始出現在國際各大媒體上，國家地理雜誌頻道用一塊海洋上的冰山，本來冰川下面是看不見的大山，現在水平面下卻是塑膠袋山，強烈的意象，說明了塑膠製品的危害。越來越多國家政府已經宣布禁止使用一次性的塑膠用品，美國速食店及咖啡連鎖店也率先停止使用塑膠吸管，臺灣也即將跟進了，但是這個運動會成功嗎？

環保運動從零開始

地球上的環保運動，通常是一個人，從零開始的。早期人類，比現代人懂得環保，也更理解如何保護大自然。

美國跨出保育的第一步，必需感謝愛默森 (Ralph Waldo Emerson) 和大衛梭羅

(Henry David Thoreau)，而梭羅顯然比詩人愛默森更有名，西元 1833 年，愛默森的自然主義，感召了剛剛在哈佛讀書的梭羅，梭羅發現：愛默森的人與大自然共存哲學，正是他生命追求的目標，梭羅把自然生活方法進入實際體驗，他在麻州的華爾騰湖 (Walden Lake) 邊，蓋了一個小木屋，每天的生活就是散步思考，隨手寫下大眾耳熟能詳的《湖濱散記 (Walden, or Life in the Woods) 》，此書被譽為美國自然寫作開山祖。

西元 1842 年，梭羅抗議美墨戰爭，拒絕繳交人頭稅，開啓「公民不服從 (Civil disobedience)」的先聲，梭羅說：「人類必須先成為人，然後才能成為國民」，一個人就要有與自然和諧的善意，梭羅愛自然，也反對人與人的殺戮和戰爭，他到處演說，傳達自然主義的思想，影響了美國社會。

人類必須思考如何和大自然和諧相處，從破壞習慣轉變成欣賞和保護。西元 1853 年，美國一位工人在優勝美地 (Yosemite National Park) 散步時，偶然發現了紅木森林，這個森林被數百英尺的高聳大樹包圍，每棵樹身約須有 10 人才可能環抱的腰圍，名叫「卡拉維拉斯神木 (Calaveras Big Tree)」群，工人把這個發現告訴報社記者，不久許多好奇的民衆蜂擁而來，其中不乏商業投機者。投機者找

了伐木工人花了一周時間把 300 英尺長，10 人環抱的大紅木砍了下來，並且運送到加州展示，每一個人進場收費 25 美分，還真的發筆了小財。

西元 1860 年，攝影師華金斯 (Watkins) 來到優勝美地，帶著新出產的立體照相機，幫高聳天際的紅杉拍了多張照片，並且帶到紐約畫廊展出，有人現場買下影印本照片，並且送到林肯 (Abraham Lincoln) 總統桌上。日理萬機林肯被出色的照片吸引。西元 1864 年簽下命令，把優勝美地這塊地，轉讓給加州政府管理。西元 1872 年，美國第一座國家公園黃石公園於焉誕生，西元 1890 年優勝美地與被列為國家公園保護地，一直到現在，全美已經有 17 座國家公園的劃定。

紐西蘭海洋生物學家在西元 1981 年來到帛琉 (Palau)，遇上當地的頭目，由於

頭目對於在地的海洋生態及生物習性瞭若指掌，生物學家便向頭目學習有關海洋的知識，也學習南島人捕魚的方式及放將小魚放回海裡的海洋環境永續方式。頭目知道 300 種以上魚類、出生地方，以及在月亮和潮汐下的洋流狀態。工業革命之後，捕撈技術發展快速，對海洋破壞更大，也相對帶來更多海洋垃圾。

但是，從保育進化到環境正義，人類又走了一百年，這一切和工業革命有很大關係。

人類對工業的抵抗

19 世紀初期，工業革命從英國發源，蒸汽機帶來第一台紡紗機，機器紡紗的出現，受害者就是工廠勞工，西元 1811 年，有一位名叫盧德 (Luddite) 的失業工人，不滿突然失去工作，於是糾集了同樣被解僱



的勞工，衝進一家紡織廠，用木鞋摧毀了機器，這是史上第一次勞工暴動，於是，歷史把反對進步和改革的分子，稱為「盧德幫」，英皇甚至宣布破壞機器者一律處死刑，以遏止這種粗暴抗議風潮，只是盧德反對的只是失業；一百年後工業發展，機器及製成品越來越繁雜，所帶來的環境汙染，才是社會大眾反對的重點。

西元 1962 年，美國生物學家瑞秋卡森 (Rachel Louise Carson)，接到許多來自長島和新英格蘭地區民衆的陳情信，信中說州政府從空中噴灑 DDT (Dichloro-Diphenyl-Trichloroethane)，為了消滅毛蟲、火蟻、毒蛾；但是，現在他們清晨醒來，連鳥鳴聲音，也聽不見了，有很多小鳥，突然在野地裡死亡，居民對這種現象，

感到害怕。卡森把這些投書內容變成文稿，投書紐約時報專欄，後來集結成《寂靜的春天 (Silent Spring)》一書，主要是控訴含氯化物的殺蟲劑，對環境的危害。化合物和塑膠，同樣在戰後才大力發展，很少人知道；這些化合物的危害，到底有多麼嚴重？

卡森的文章刊出後，密西西比河 (Mississippi River) 下游，發生 500 萬條魚暴斃的消息，經過公共衛生部追查；原來是殺蟲劑安特寧惹禍，製造商維斯科化學公司，違法把廢棄物倒入河川所引起的環境禍害，於是一場環境官司展開了，為了打擊卡森的理論，企業界特別找科學家出版了一本針鋒相對的宣傳書，傳達氯化物殺蟲劑的好處，並宣稱沒有殺蟲劑的話，



所有糧食田地將被有害昆蟲攻擊，不只是農民賴以為生的大麥、黃豆，收成減少，而且會變成荒蕪的春天。

西元 1964 年，卡森死亡，一直到西元 1972 年，美國政府才宣布禁用 DDT 殺蟲劑，許多人可能還有記憶；多數的 5 年級生，小時候曾使用 DDT 殺蟲劑，去除頭髮跳蚤的光景。

很多時候，環保運動的開端，其實是一個人的運動，卡森反對殺蟲劑，至死方休，人類才驚覺我們居住的地方，充滿毒素，罹患癌症人口，也因為化學工業的發展，而直線攀升。

西元 2000 年，美國最大的飲料公司，在印度設廠生產，營運不到一年，一位當地的寡婦，發現用來灌溉的井水，水位急速下降，從本來的水平面下 150 英尺，下降到水平面下 500 英尺，農民必須花費很大力氣，才能完成灌溉，後來連水也乾涸了，她認為這個問題和該公司有關，於是一個人展開抗議，這件單人抗議事件，終於引起農民注意，並且集體提告到地方法院，最後地方法院證實了該公司為了抽取地下水，導致地下水位嚴重下陷。法院要求工廠立即停止生產，更糟糕的是，該公司把製造產品過程，所產生的廢棄物，隨便亂丟棄，被農民拿來當肥料，這些廢棄物裡面有鎘，或銅等重金屬，汙染了農田，法院判決該公司也必須賠償，這件官

司打到高等法院。該公司最後拿出 4 億 7,000 萬美金，作為受害者賠償金，後來控告者每人拿到 800 美金賠償，也因為這一件一個人的抗議事件，促成全球性質的「地球守望基金會 (World Wide Fund for Nature)」，終於成立，這是世界上最大的環保團體。所以，不要輕估一個人的力量。

從保育到環境正義

這個世界因為不平等，所以才需要正義。很多環境正義和貧富差距擴大，有很大相關，非洲馬利 (Republique of Mali) 養了 600 萬頭乳牛，但是，人民卻喝不到牛奶，多數的鮮奶經過貿易，去了歐洲國家，同樣的，印尼種植咖啡的人收入低，也喝不起咖啡，分配不均是貧富差距主要原因，也因此，環境正義，已經失去正義。

今年，全世界都出現城市垃圾無處去的窘境，本來進口垃圾量最大的中國大陸，突然向全世界宣布；停止進口垃圾，這項宣布造成國際垃圾無處去的困境，尤其是無法掩埋分解的塑膠製品，對人類危害更益嚴重。

過去，富有的已開發國家，生產大量垃圾，然後把這些垃圾丟給非洲落後國家，或開發中國家，以為，這些施捨的物質可以再利用，就好像菲律賓 (Philippines) 或印尼 (Indonesia)，堆積如山的垃圾，提供窮人可以拾荒溫飽的來源，但是這種不正

義的觀念，急需打破，自己的垃圾，自己處理，已經成為每個國家的共識，也因此，如何使垃圾再利用，已成為新的科技研發走向。

塑膠是輕油裂解工程中，最大的萃取物，從紡織品到家具，甚至汽車外殼，全部和輕油裂解有關，人類從地底發現可以燃燒的石油，現在，石油卻主宰人類的命運。

人類最早知道利用石油，是西元前 10 世紀的埃及人 (Egyptians)，埃及人將地下冒出的石油，用在建築和製藥以及美容：希臘時代的特洛伊戰爭 (Trojan war) 中，石油也被利用在戰爭，作為投射的殺傷性武器：西元 1846 年，世界上第一座地下油井，在裏海 (Caspian Sea) 邊的巴庫 (Baku) 建立，人類已經知道大規模抽取

石油的技術，但是要等到內燃機出現，石油才被用在內燃機的材料，因而引發第二次工業革命，而這也是繼蒸汽機以來最大的能源革命，整個地球也因此陷入慢性危機中。

石油造成廢氣甲烷 (Methane) 進入大氣層中，以及碳排放，已經成為危害地球兩大殺手。極端氣候越來越嚴重，甚至變成無法預測，以及對人類健康致命的空汙，其主要原因就是碳排放超過標準，但是在經濟成長前提下，人類如何取捨，已經進入關鍵時刻。

零廢棄物的運動

在物質缺乏的時代，不會有廢棄物，臺灣在 70 年代以前，也經歷過那個時代，我仍然記憶深刻，我的祖父一生一套衣服，



一直穿到死亡，他一天只用一桶水，從早上漱口到黃昏洗澡，然後最後把髒水用來養花，一滴也不浪費。記憶中最深刻的是祖父帶我到建築工地，把廢棄的磚塊搬回家，重新處理，變成可以使用，然後用這些磚塊，建築了自己的老家，直到現在仍然堅強屹立。

民國 70 年代的臺灣舊時代街上，看不到丟棄的東西，老舊不用的腳踏車，輪子可以用來成為推車，輪胎做成鞦韆。舊時代的人，珍惜地球上所有物品，但是，經濟發展後，一用即棄的便利觀念，改變了一切，這是進步還是退步呢？

總算有人對無法處置的垃圾覺醒了。西元 1993 年，美國建築開發商發現建築材料約占了垃圾 40%，於是成立綠建築協會，開始鼓吹零廢棄物的建築工法，所有建材都可以回收使用，那怕是一支釘子，現在，綠建築模式，已經是 21 世紀人類居住品質保證。

小國新加坡 (Singapore) 實施回收廢水成功，也是一種典範，因為害怕被馬來西亞 (Malaysia) 控制水源，新加坡自主研發廢水回收使用，不但潔淨了海洋，也成功化解極端氣候帶來缺水危機，最近香港跑馬地，也把地下挖空，成為水災來臨時的蓄洪水庫，平時在缺水時可以把雨水淨化，成為居民飲水來源，一舉兩得。人類以為大自然的東西取之不盡，現在這個觀

念需要改變，因為大自然被人類予取予求，反撲力量越來越大，除非現在善待自然，否則人類將無可避免被大自然顛覆。

結論

回到這個题目的標題，人類居於食物鏈頂端，但是，卻汙染了食物鏈下端動植物的生活環境，最後，人類所吃的東西，全面被汙染，受苦的還是人類本身，所以，拯救地球就是救自己。

過去，全世界最大的石油公司，把環境保護者視為環境主義的恐怖份子，逃避環境正義的指責，現在這個觀念也已經改變了，在新的能源科技取代石油之前，人類雖然無法改變大量石油生產，但包括地球守望、雨林保護聯盟、荒野基金會等等，全球性大規模的大自然保育團體，和環境保護運動者聯盟，都可以從股東名冊上，看見石油行業熱心出錢出力，或許，這也算是一種贖罪的行動。

人類正想方設法拯救地球，也等於拯救世界人類文明。以行動代替口號，出門帶自己的筷子，湯匙、小背包、杯子，讓減塑的動作，從每天生活小處開始，只要每天少用一個塑膠袋，你就為地球盡了一份善意的責任，同時，也要教育我們的孩子，愛地球，就從我們每天的一舉一動開始。 

別在他人面前 偷偷說話

文／墨客 圖／編輯部



前幾天和幾個家庭的朋友及孩子們一起吃飯，見面的時候，看到幾個小孩子，眼睛看著我的一個朋友，竊竊私語，事後詢問，才知道那些小孩子在笑我朋友的長相。聽到這個回應，我非常的難過，一來他們以貌取人，二來他們在別人面前偷偷摸摸地說話，又拉又扯又遮的，相當不禮貌。

相信大家一定有過類似的經驗，當你看到有人在你面前指指點點，又說悄悄話的時候，你心裡一定很不是滋味，究竟對方是嫌家裡很亂？嫌我們長得不好看？穿著不得體？或是其他因素。我常告訴學生，每個人都很忌諱被用手指頭指著，但又不清楚說出所為何來，也很不喜歡在私底下被說出一些不堪入耳的話。會說「悄悄話」一定表示這句話是不能被第三者



聽到，而不能被聽到的，八成又是對方的秘密、弱點、批評。為了避免這些事情發生，以及讓對方尷尬難堪，通常我會請孩子們離開現場再說，若是可以不說，就放在自己的心裡，讓自己知道就好，不必張揚。

以前有一個孩子，在我上課的時候，傳上一張紙條來，說我的衣服穿反了，因為以前我告訴過孩子「偷雞摸狗」與「說話的藝術」，所以孩子們便很理性地學以致用。他告訴我可以馬上到洗手間去換，換完再回來上課，也可以選擇繼續上課，上完再換。雖然全班都知道我衣服穿反了，我反而可以「正大光明」的上課，與其孩子們在私底下鬼鬼祟祟，讓我猶疑猜測，這樣的結局，我們雙贏，我免去了尷尬，他們也學習到了尊重。

其實，我們平常可以教孩子明辨哪些話可以當著面對著大家說，哪些話只能私下告訴他，哪些話可以選擇不說，哪些可以做暗示，哪些可以遞紙條表示，哪些可以請別人轉告……，這些都需要教導，也

需要經驗、智慧來累積。關乎個人隱私，如身材、外貌、薪水、疾病，除非很熟的朋友，否則最好選擇不說或私下再談；關乎個人職業選擇、人生建議，則可以視情況私下或是公開讓大家提出意見。事實上，這些人、事、時、地該如何選擇沒有定論，端視情況做判斷。

每個人都不喜歡被指指點點，在自己面前被口無遮攔又偷偷摸摸地評論。與人交談，首重對方的感受、尊嚴，這些都可以從對方的眼神、語氣中發現。不妨教教孩子，學會察言觀色，學會在適當的地方、時間說該說的話，「時，然後言；人不厭其言。」，才能表現該有的君子之風，以免讓人留下不好的印象。 

讀者回響

《源》雜誌發行多年，內容包含文化推廣、社區發展，頗受各地讀者歡迎，閱讀後獲益良多。讓我們汲取更多角落文化的資訊，感謝編輯群，也感謝發行者的用心。

宜蘭 李先生



A sunset scene with wind turbines reflected in water. The sky is a mix of orange, pink, and purple, and the water is calm, reflecting the turbines and the sky. The turbines are silhouetted against the bright sky.

徵稿 Call for Papers

【歡迎來稿】

- ◎ 請附真實姓名、身分證字號、戶籍地址（含區、里、鄰）、聯絡地址及電話、傳真，發表時可用筆名。來稿文約兩千字，請用稿紙書寫，最好用電腦騰打列印並附電子檔，或用e-mail傳寄，照片/圖片可用高檔光碟。
- ◎ 凡所提供文字內容、照片、圖形、須皆無著作權爭議，文責由作者自負。
- ◎ 來稿請搭配相關圖片，並請寫圖說，圖片用完退還。
- ◎ 因發行量有限，為便利大眾閱讀，刊登於《源》之文圖將免費提供網路轉載，經轉載之文章，不另支付稿酬，不願被轉載者請註明。

【感謝您的厚愛】

- ◎ 《源》每期分送各公私立圖書館，請就近參閱。個人可親向附近台電所屬機構，或附回郵信封向台灣綜合研究院《源》雜誌編輯部索取，送完為止。
- ◎ 歡迎各社區、團體、醫療機構等之圖書室來信索閱，自次期起寄贈。
- ◎ 讀者來函請寄台灣綜合研究院《源》雜誌編輯部收。歡迎網路轉載《源》文章，請先與我們聯絡。
- ◎ 想看更多《源》文章，請上《源》網站<http://www.tri.org.tw/per/yuan.html> 台電員工可上台電內部網站觀看。
- ◎ 歡迎與本刊物交換刊物。



yuan magazine



守護海洋，愛護環境——尖山發電廠淨灘活動

巴洛克建築古蹟——竹仔門發電廠

台電阿凱

重拾親水的生活——嘉義興嘉國小的戀戀水圳情

敲開心靈的耳朵——林良材的人間殘相

返鄉，發現客庄——關心守護五溝水親水聚落

純樸別緻中看見刻苦——澎湖二崁聚落

環保鐵雕藝術奇才——賴銘傳

臺灣第一苦旦——人間國寶廖瓊枝

面惡心善的奇特蔬果——澎湖絲瓜

筍金

安身得己、小心翼翼

放下身心、光明靜好

減塑救地球

別在他人面前偷偷說話

讀者回響



ISSN 1026-2423



台灣電力公司
www.taipower.com.tw

廣告